BIENDOHKH

MHTPONONTOY KITPOYE

KYPOY KONETANTINOY KOÏDAKH



Ko Koisa un

MOYSIKON AQAEKAHMEPON,

ПЕРІЕХОМ

"Απαντα τὰ ἐν τῆ περιόδφ ταύτη συμπίπτοντα
"Ιδιόμελα καὶ Δοξαστικὰ τοῦ Ἑσπερινοῦ,
τῶν 'Αποστίχων καὶ τῶν Αἴνων,

ΜΕΛΟΠΟΙΗΘΕΝΤΑ

PAPA

AAEEANAPOP BYZANTION,

NYN HPATON ERACOEN EIE TYHON

ύπ' αὐτοῦ,

*Αδεία και έγκρισει τοῦ αὐτοκρατορικοῦ ἐπὶ τῆς Δημοσίας Έκπαιδεύσεως

YMOYPEIOY.

(ὑπ' ἀριθ. 919)

Kone,



رها درولي

EN KONSTANTINOYHOAEI.

1884.

Τύποις ΑΝΑΤΟΛΙΚΟΥ ΑΣΤΕΡΟΣ



Παν αντίτυπον, μη φέρον την ιδιόχειρον ύπογραφή» μου, ώς κλοπιμαΐον καταδιώκεται ύπο τοῦ νόμου.

A. Granley



$T\Omega$:

ΜΟΥΣΙΚΟΛΟΓΙΩΤΑΤΩ

ктріф ктріф

ΠΟΛΥΧΡΟΝΙΩ: ΠΑΧΕΙΔΗ.

ώς ευγνωμοσένης τεχιλήριον,

'Availbyour

O EKAOTHE





TOIS ΦΙΛΟΜΟΥΣΟΙΣ ΟΜΟΓΕΝΕΣΙΝ.

Κατὰ προτροπὴν πολλῶν ἐκ τῶν τῆς ἡμετέρας ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς ἐγκρατῶν, καὶ ἄλλων φιλομούσων ἀνδρῶν, προσφέρω ὑμῖν κατὰ πρῶτον τὸ μικρὸν
τοῦτο πόνημα, περιεκτικὸν τῆς δωδεκαημέρου ἀκολουφίας τῆς ἐκ τῆς παραμονῆς τῆς τοῦ Χριστοῦ Γεννήσεως ἑορτῆς ἀρχομένης, καὶ μέχρι τῆς ἑορτῆς τῶν ἀγίων Θεοφανείων ληγούσης, ὡς δεῖγματῶν ὑπ' ἐμοῦ
τοῦ ἐν μουσικοῖς ἐλαχίστου ἐπεξεργασθέντων, καὶ ἐν
χειρογράφοις σωζομένων ἐκκλησιαστικῶν μελῳδημάτων, ἐπὶ τῆ βάσει ζωτικωτέρων τινῶν τῆς ἡμετέρὰς
ἐκκλησιαστικῆς μουσικ ῆς ἀντικειμένων, ἤτοι τῆς τοῦ
χρόνου καταμετρήσεως, τῆς τοῦ ρυθμοῦ ἐμφάσεως καὶ
τῆς περὶ τήν ἀρμονίαν ποικιλίας.

'Ως θεμέλιον πάντων τῶν βοηθητικῶν μέσων καὶ προσόντων τῆς μελφδίας δύο τινά εἰσι τὰ ἀποκαθιστῶντα τὴν μουσικὴν ζῶσαν καὶ ἔμψυχον: ὁ χρόνος καὶ ὁ ρυθμός· ὅτι δὲ χρόνος ἐστὶν ὁ καιρὸς, ὅστις δαπανᾶται εἰς τὸ προσδιωρισμένον ρυθμικὸν μέτρον, καὶ ὅτι κατὰ τοὺς μουσικοὺς εἶναι καταμέτρησις τῆς κινήσεως τοῦ κινουμένου σώματος κατὰ θέσιν καὶ ἄρσιν καὶ ὅτι ἡ καταμέτρησις αὕτη πραγματοποιεῖται δι' εὐτάκτου κιγήσεως σώματός τινος, καὶ ὅτι τὸ ἐκτελεστικὸν αἴτιον



τοῦ χρόνου είναι πᾶσα αροῦσις τῆς τε ἔμφώ νου καὶ δρησανικῆς μουσικῆς, καὶ ὅτι ἄπαντα τὰ ἔν τῆ μουσικῆς ὑποκείμενα, καὶ πᾶν μέλος ἀναντιρρήτως ἐν χρόνφ γίνονται καὶ ὅτι ἄνευ χρόνου οὐδὲν συνίσταται, καὶ ἐν ἐκὶ λόγφ, ὅτι ἡ ψυχὴ τῆς μουσικῆς είναι ὁ χρόνος, εἰμὲ βέδαιος ὅτι οὐδείς ἔστιν ὁ ἀμφιδάλλων.

'Ως ψυχή της μουσικης θεωρούμενος ο χρόνος, συνοδεύεται πάντοτε μετά τοῦ ρυθμοῦ, ὄστις εἶναι ζωή μὲν της μουσικής, ψυχή δε όλων των άρμοκων ή ήχων. ώς ανώτερον δὲ ἄργανου θεωρούμενου ὁ χρόνος, ὑπερτερεί του ρυθμού, όστις υπόχειται πάντοτε είς τον χρόνον, ό δὲ χρόνος γίνεται εἰς τὸν ρυθμὸν ὕλη. μετροῦνται δὲ οί χρόνοι διὰ τῆς θέσεως καὶ ἄρσεως· καὶ σημειοῦται δ μέν εν τη θέσει ελάχιστος χρόνος, διὰ τοῦ 0, ὁ δὲ εν τη άρσει, διὰ τοῦ 1. δι' ἔλλειψιν δέ χρονομέτρου, ὅπερ θεωρεϊται χρησιμώτατον έν παντί μουσιχῷ, διὰ μέν την θέσιν, ήτις σημειούται διά του 0, πλήττομεν το γόνυ, διὰ δὲ τὴν ἄρσιν, ἥτις σημειοῦται διὰ τοῦ 1, πλήττομεν τὸν ἀέρα. καὶ ὁ μὲν ἐλάχιστος χρόνος ἔγει τὸ σημεῖον αὐτοῦ ἄστικτον, ώς 0 1 · ὁ διπλάσιος τοῦ ελαχίστου στίζεται διὰ τῆς ἀπλῆς, ώς 0 1 ὁ δὲ τριπλάσιος διὰ τῆς διπλής, ὡς 0 1 καὶ καθεξής, δι' οὐ φανερούται το μήχος ένὸς έχάστου χρόνου. ὅθεν ἐχεῖνο, όπερ παράγεται έχ της ένώσεως του άργου χαὶ γοργου, διά χινουμένου τινός σώματος, δειχνύοντος άρσιν, θέσιν, ψόφον (χρότον) καὶ ἡρεμίαν (στάσιν), καὶ ἐκεῖνο δι' οὐ ἐξά-



γεται ή καταμέτρησις τοῦ μακροῦ καὶ βραχέος χρόνου, δνομάζεται ρυθμός, ὅπερ οἱ "Αραβες καλοῦσιν ο ὐ σ ο ύ λ.

Ρυθμός, ύπὸ ἐπιστημονικὴν ἔποψιν, εἴναι σύστημα θεωρούμενον ἐπὶ πάντων τῶν κινουμένων καὶ ἀκινήτων σωμάτων, καὶ ἐπὶ φωνῆς· καὶ ἐπὶ μὲν τῶν ἀκινήτων σωμάτων, ὡς λέγομεν, εὕρυθμος ἀνδριάς ἐπὶ δὲ τῶν κινουμένων, ὡς, εὐρύθμως βαδίζει τις· καὶ ἐπὶ φωνῆς, ὡς, εὐρύθμως ψάλλει τις· ἐκάλουν δὲ οἱ πρόγονοι ἡμῶν τὸν μὲν ρυθμὸν ἄρρενα, ὡς πλάττοντα καὶ κινοῦντα τὸ μέλος, καὶ ἐπέχοντα λόγον ποιοῦντος πρὸς τὸ ποιούμενον, θῆλυ δὲ τὸ τὸ μέλος, ὡς ἀνενέργητον καὶ ἀσχημάτιστον, λόγον μόνον ὕλης ἐπέχον.

Οἰαδήποτε χίνησις χαταμετροῦσα εὐτάχτως τοὺς εξοδευομένους χρόνους ἀποτελεῖ ρυθμόν ρυθμός θεωρεῖται εἰς τοὺς τυμπανιστὰς, ὅταν αἱ ἐπὶ τῶν τυμπάνων τῶν χρόνων ρυθμός εἰς τοὺς χορευτὰς, ὅταν ἡ τατῶν χρόνων ρυθμός εἰς τοὺς χορευτὰς, ὅταν ἡ τατοὺς χαλχεῖς, τοὺς διὰ τῶν προσῶν ἐνεργῶνται εὐτάχτως, ἔχουσαι λόγον πρὸς ἀλλήλας ρυθμός εἰς τοὺς χαλχεῖς, τοὺς διὰ τῶν σρυρῶν εὐτάχτως χτυπῶντας τὸν ἄχμονα ρυθμός εἰς τοὺς μουσιχοὺς, τοὺς διὰ τῆς ἀχριδοῦς τοῦ χρόνου χαταμετρήτεως χαὶ εὐτάχτου συνθέσεως ἄδοντας τὰ μελοπεποιημένα μέλη συστατιχὰ δὲ τοῦ ρυθμοῦ μέρη εἰσὶ δύο: ἡ ὅψις χαὶ ἡ ἀχοή· χαὶ δὲ τοῦ ρυθμοῦ μέρη εἰσὶ δύο: ἡ ὅψις χαὶ ἡ ἀχοή· χαὶ δὲ τοῦ ρυθμοῦ μέρη εἰσὶ δύο: ἡ ὅψις καὶ ἡ ἀχοή· χαὶ δὲ τοῦ ρυθμοῦ μέρη εἰσὶ δύο: ἡ ὅψις καὶ ἡ ἀχοίδὴς καὶ θέσις τῶν ποδῶν, διὰ δὲ τῆς ἀχοῆς, ἡ ἀχριδὴς



Μέρος τοῦ ὅλου ρυθμοῦ, δι' οῦ καταλαμδάνομεν αὐτὸν, εἰναι ὁ ποῦς ὅθεν οὕτε ἐκ μόνον θέσεων γίνεται ποῦς, οὕτε ἐκ μόνον θέσεων γίνεται ποῦς, οὕτε ἐκ μόνων ἄρσεων· ἀλλὰ συμπλεκόμεναι αὲ ἄρσεις μετὰ τῶν θέσεων, ἀποτελοῦσι τοὺς πόδας. Γένη δὲ τῶν ποδῶν εἰσι τρία· τὸ ἴσον, τὸ διπλάσι- ον καὶ τὸ ἡ μιόλιον. Καὶ ἴσον μὲν εἴναι τὸ δακτυλικὸν, ἐπειδὴ ἡ μία θέσις αὐτοῦ εἶναι ἴση μὲ τὰς δύο ἄρσεις· ὡς, Ο 11, διπλάσιον δὲ εἶναι τὸ ἰαμδικόν· ἐπειδὴ ἡ θέσις εἶναι διπλασία τῆς ἄρσεως, ὡς, 1Ο. Ἡμιόλιον δὲ τὸ παιωνικὸν, ἐπειδὴ αὶ δύο θέσεις εἶναι ἡ-

μιόλιαι τῆς ἄρσεως ὡς, θ θ 1. Καὶ ἐν μὲν τῷ ἴσῳ ἢ δακτυλικῷ γένει, πόδες ρυθμικοὶ ὑπάγονται ἔξ: ἀπλοῦς καὶ διπλοῦς προκελευσματικοί· ἀνάπαιστοι ἀπὸ μείζονος καὶ ἐλάσσονος· σπονδεῖος ἀπλοῦς καὶ διπλοῦς· ἐν δὲ τῷ ἰαμδικῷ γένει πόδες ρυθμικοί εἰσι τέσσαρες: ἴαμδος τροχαῖος, ἴαμδος ὅρθιος, καὶ τροχαῖος σημαντός. Ἐν δὲ τῷ παιωνικῷ γένει πόδες ρυθμικοί εἰσι δύο: παίων διά γυιος, καὶ παίων ἐπιδατός (1).

Έκ τῶν εξ προειρημένων ρυθμικῶν ποδῶν, τῶν ὑπαγομένων εἰς τὸ δακτυλικὸν γένος, εἶναι ὁ διπλοῦς

⁽¹⁾ Οἱ προσδιορισμοὶ τῶν μέτρων τῶν ἐν λόγω ρυθμικῶν ποδῶν, οὺς διέσωσεν εἰς ἡμᾶς Βακχεῖος ὁ Γέρων, μὴ ὄντες ἐν χρήσει ἐν τῆ καθ' ἡμᾶς ἐκκλησιαστικῆ μουσικῆ, ἀποσιωπῶνται.



προχελευσματικός, εἰς τὸ μέτρον τοῦ ὁποίου ἐμελοποίουν οἱ ἀρχαῖοι ἐχχλησιαστικοὶ ψαλμφδοὶ τὰ ἑαυτῶν μελφδήματα. Ἡ χειρονομία, ἤτις ἤρξατο νὰ ἐνεργῆται εἰς
τὴν ἐχχλησίαν ὁμοῦ μὲ τὴν χρῆσιν τῆς μελφδίας,
ἀμφότεραι δὲ ἑθεωροῦντο ὑπ' αὐτῶν ὡς γνήσιοι καὶ άχώριστοι ἀδελφαὶ, ἦτο χίνησίς τις τῆς χειρὸς, προειδοποιοῦσα εἰς τοὺς ψαλμφδοὺς τὴν ἔναρξιν τῆς μελφδίας,
τὴν χαταμέτρησιν τοῦ χρόνου, καὶ τὰς συνθέσεις τῶν
χαραχτήρων τῆς ποσότητος χοὶ ποιότητος, δι' ὧν παριστάνοντο διὰ τοῦ ἐντὸς τρῦ ἱεροῦ ναοῦ ἐν οἰχείφ τόπφι
ἱσταμένου χειρονόμου, ἡ σύνθεσις τῶν μεγάλων σημαδοφώνων (1).

⁽¹⁾ Περί χειρονομίας πολλοί έκ τῶν παλαιῶν μουσικῶν πολλά ἐγκώμια ἔπλεκον, ἐν οἶς καὶ ὁ ἐπὶ τῆς πρώτης πατριαρχείας Καλλινίκου τοῦ ἀπὸ Νικαίας Πέτρος πρωτοψάλτης ὁ Βυζάντιος, γνωρίσας τὴν δύναμιν καὶ τὴν μετὰ τῆς μελφδίας στενὴν αὐτῆς συγγένειαν, ἔλεγεν· « Ἐἀν ἤξευρα ὅτι εὐρίσκεταί τις εἰδήμων τῆς χειρονομίας εἰς τὴν ᾿Αμερικὴν, μ' ὅλην μου τὴν πενίαν, ἐπήγενα καὶ ἐμαθήτευα εἰς κὴν, μ' ὅλην μου τὴν πενίαν, ἐπήγενα καὶ ἐμαθήτευα εἰς κὰνόν δὶ αὐτήν». Τὸ σύστημα τοῦτο, κατ' ἐμὴν ἰδεαν,φαίνεται νὰ μή ἦναι πολὺ διάφορον τοῦ ἐν τἢ ἐποχῆ ήμῶν συστήματος, τοῦ ἐν τοῖς εὐρωπαϊκοῖς θεάτροις παρὰ τῶν μουσικῶν συναυλιῶν ἐπικρατοῦντος. Διότι ὁ ἀρχιμουσικὸς, ὁ ἐν μέσφ τῶν λοιπῶν μουσικῶν ἐν ὑψηλοτέρφ τόπφ ἱστάμενος, καὶ διὰ τοῦ ἀνὰ χεῖρας αὐτοῦ δοξαρίου προμηνύων τὴν ἔναρξιν ἐκάστης μελφδίας, δεικνύων τὰ ρυθμικὰ μέτρα, τὰ διὰ τῶν χαρακτήρων τῆς ποσότητος μὲ τὰ κατὰ καθέτους



Η έμφασις των έν τῆ έποχῆ τῆς Χειρονομίας μελιζομένων εχχλησιαστιχών μελφδημάτων εφυλάττετο μέχρι της εποχης του 1650 έτους, καθ' ην εσώζετο η γειρονομία ύπὸ ἀμυδρὰν ὅλως ἔποψιν. Παρακμάσασα δὲ ἔχτοτε, ἢ καὶ παντελῶς ἐξαλειφθεῖσα, συμπαρέσυρε μεθ' έαυτης και την ύπο επιστημονικήν εποψιν ιεράν ψαλμωδίαν εἰς τοσοῦτον βαθμόν, ώστε οὐδ' ἔχνος ἐπιστήμονος μουσιχοῦ ἀναφέρεται ἐν Κωνστ]πόλει ἐπὶ ἕνα χαὶ ἐπέχεινα αίῶνα. 'Απὸ δὲ τοῦ 1756 ἔτους ἀπὸ Χριστοῦ, ὅτε ἐπὶ τῆς πατριαρχείας Κυρίλλου ἀφίκετο ἐκ τοῦ ὄρους *Αθω ὁ ἐπὶ τούτῳ μεταδὰς καὶ παρὰ τῷ τότε έν τῷ Βατοπεδινῷ μοναστηρίφ μαθητεύσας Παναγιώτης Χαλάτζογλους, δστις πάραυτα συνοδική ἀποφάσει έχειροθετήθη πρωτοψάλτης τῆς Μεγ. Έχκλησίας (1), μέχρι της έποχης του 1812 έτους, καθ' ην, ώς προεῖπον, εἶχεν ἐκλείψει παντελῶς τὸ σύστημα τῆς χειρο-

⁽¹⁾ Έπὶ τῆς πρωτοψαλτίας τοῦ Π. Χαλάτζογλου προσελήφθησαν ἐν τῷ Μεγάλῃ Ἐκκλησία ὡς λαμπαδάριος μὲν ὁ Ἰωάννης Τραπεζούντιος, χρυσοχόος τὸ ἐπάγγελμα· ὡς Α΄ δομέστιχος, Δανιὴλ ὁ Λαρισσαῖος, καὶ ὡς Β΄ δομέστιχος Ἰάνωδος ὁ Πελοποννήσιος.



γραμμάς έμπερικλειόμενα (Batuta), έξακολουθών δὲ μέχρι τέλους τῆς μελφδίας νὰ δεικνύη τὰς θέσεις, τὰς ἄςσεις, καὶ τὰς ἡρεμίας ένὸς ἐκάστου ρυθμοῦ, δὲν θὰ διέφερεν ἀπὸ τὸν τῆς ἐποχῆς τῆς χειρονομίας χειρονόμον, τὸν ἐν μέσφ τῶν ἱερῶν ἐκκλησιῶν ἱστάμενον καὶ γειρονομοῦντα.

νομίας, οἱ ἐν μελοποιία διαπρέψαντες μουσικοδιδάσκαλοι κατεγίνοντο δραστηρίως εἰς τὸ τῆς μετροφωνίας σύστημα, ὅπερ ἐθεωρεῖτο ὡς σπουδαιότερον μέρος τῶν ὑπὸ ἐπιστημονικὴν ἔποψιν μελοποιουμένων ἐκκλησιαστικῶν

ψαλμφδιῶν.

Τό περί μετροφωνίας σύστημα περιωρίζετο άπλῶς είς τὴν καταμέτρησιν τῶν φθόγγων τῶν Χαρακτήρων της ποσότητος του μουσικού θέματος, όπερ έψαλλονδιά των έμφωνων σημείων της ποσότητος, άνευ της τροπιχής αὐτῶν ποιότητος, προσέχοντες ἀχριδῶς εἰς τὴν έφαρμογὴν τῶν συλλαδῶν τῶν λέξεων, ἤτοι τῶν μέτρων της ποιητικής, μετά της μουσικής. Ώς ὑπόδειγμα δὲ τῆς ἀχριδείας, ἡν ἐφύλαττον οἱ ἀρχαῖοι μελοποιοί εἰς τὴν μετροφωνίαν, παραπέμπω τὸν ἀναγνώστην είς το κείμενον των συλλαδών των στίχων του καλοφωνικοῦ είρμοῦ, « χαῖρε πύλη Κυρίου ἡ ἀδιόδευτος. Χαῖρε τεῖχος καὶ σκέπη τῶν προστρεχόντων εἰς σέ «, τοῦ ὁποίου ὁ μὲν πρῶτος στίχος συνίσταται ἐχ 13 συλλαδών, ό δὲ δεύτερος, ἐκ 14. "Οθεν πρὸς συμπλήρωσιν της συλλαδικης ελλείψεως του πρώτου στίχου προσέθεσεν είς το μέλος αύτου ο σοφος μελωδός, Πέτρος ο Μπερεχέτης (1), το της μονοσυλλάδου άπη-



χήσεως τοῦ πλαγίου πρώτου ἤχουγορθμικὸν և τῷ συλλαδικῷ προσθήκᾳ (ες) καὶ συνενώσας τό τε μουσικὸν μὲ τὸ ποιητικὸν μέτρον κατὰ τοὺς κανόνας τῆς μετριοφωνίας, ἐποίησε τὰ μέτρα τῶν συλλαδῶν καὶ φθόγγων τοῦ πρώτου στίχου ὅμοια τῶν τοῦ δευτέρου.

Ή ἀχρίβεια τῶν κανόνων τῆς μετροφωνίας διετηρήθη παρ' δλων τῶν ἐν τῆ παλαιᾶ μεθόδω διαπρεψάντων έκκλησιαστικών μελώδων, έν οίς καὶ ὁ ἐν μουσικοῖς ἄριστος Ίαχωβος πρωτοψάλτης ὁ Πελοποννήσιος, εἰς τὸ έκ τοῦ παλαιοῦ συντμηθέν παρ' αὐτοῦ Δοξαστάριον, τὸ ώς στίλδωτρον τῶν τῆς ἡμετέρας ἐκκλ ησιαστικῆς μουσικής μαθημάτων θεωρούμενον. Καθόσον δ' άφορᾶ καί περί του νέου στιχηραρικού μέλους, ούτιν ος έφευρετής μνημονεύεται ό πρό ένὸς καὶ ήμίσεως ὡς ἔγγιστα αίωνος τὸ ζην έχμετρήσας Πέτρος λαμπαδάριος ὁ Πελοποννήσιος, ὄστις ἐν τῷ ἀναστασιματαρίφ καὶ Δοξασταρίφ αύτου, έκτὸς του άκουσίου λάθους, εἰς δ ύπέπεσε, περιορισθείς είς μόνην την φύσιν τῶν φθόγγων, μή ἀποδλέπων εἰς τὰς ἐννοίας τοῦ ἑλληνικοῦ κειμένου, όπερ προηλθεν, ώς φαίνεται, έκ τῶν ὀλίγων αὐτοῦ πρὸς τὴν ἐλληνικὴν παιδείαν γνώσεων, οὐχ ἤττον ἀ-

καλοφωνικούς ώνόμασαν. Μπερεκέτης δε ώνομάσθη, διότι, έρωτώντων αὐτόν τῶν μαθητῶν αὐτόῦ, εἰς οῦς ἐδί-δασκε τοὺς εἰρμοὺς, ἄν ἔχη καὶ ἄλλους, ἔλεγε πάντοτε μπερεκέτι, (λέξις τουρκική, ἥτις δηλοὶ ἀφθονίαν).



κριβέστατα έφηρμόσθη καὶ εἰς τὸ νέον τοῦτο εἰδος τῆς ψαλμφδίας ἡ ἀκριβὴς τοῦ χρόνου καταμέτρησις.

Οί τρεῖς ἀείμνηστοι μουσικοδιδάσκαλοι, οἱ ὑπὲρ τοῦ νέου συστήματος ἀόχνως ἐργασθέντες, καὶ εἰς οὺς ὀφείλεται μεγίστη εύγνωμοσύνη, ούδεὶς τολμᾶ νὰ εἴπη ὅτι έξ άβελτηρίας ἢ ἄλλης τινὸς αἰτίας παρέβλεψαν τὸ περί καταμετρήσεως του είς την μελφδίαν έξοδευομένου χρόνου χεφάλαιον. Ἡ ἐνασχόλησις ὅμως αὐτῶν είς την μετάφρασιν τῶν νεοπεποιημένων μελφδιῶν, καὶ ἡ ἀποχώρησις τοῦ Χρυσάνθου καὶ Γρηγορίου ἐκ τοῦ συναδέλφου αὐτῶν Χουρμουζίου (1), ὅστις διὰ τῆς δραστηρίου ένεργείας του κατώρθωσε τὴν έντὸς τοῦ πατριαρχείου σύστασιν μούσιχοῦ τυπογραφείου, ὅπου έξετυπούντο τὰ εἰς τοὺς ἱεροψάλ τας ἀναγκαιότερα μελφδήματα, δι' ὧν ἀπηλλάχθησαν ἐκ τῆς πολυμόχθου τούτων ἀντιγραφής, καὶ ὅστις πρὸς ἀνταμοιδήν ὅλων αὐτῶν τῶν βασάνων καὶ κόπων, οῦς ὑπέστη, πρὸς ὑποστήριξιν του νέου εν τη εκκλησιαστική μουσική συστήματος, οὐδὲν ἄλλο ἐκέρδησεν, ἢ τὸν διὰ τῆς ἐλεημοσύνης προσπορισμόν τοῦ ἐπιουσίου αύτοῦ ἄρτου, πρὸς τιμήν ἴσως καὶ δόξαν τῶν ἐν τῆ ἐποχῆ ἐκείνη λογάδων

⁽¹⁾ Ο μέν Γρηγόριος πρωτοψάλτης έξεμέτρησε το ζήν κατά το 1822 έτος, ο δε άρχιμανδρίτης Χρύσανθος, χειροτονηθείς κατ' έκεινο το έτος άρχιεπίσκοπος Δυρραχίου, μετέδη είς την έπαρχίαν αύτου.



του ήμετέρου έθνους, καθώς καὶ τὴν δι' ἐράνου κηδείαν τοῦ πολυπάθοῦς αὐτοῦ σώματος, τὴν γενομένην
παρὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ἐν οἶς πρωτηγωνίζετο ὁ ἐκ
τῶν ἐπιστηθιωτέρων αὐτοῦ μαθητῶν, 'Ιωάννης Καμπούρης, ὅστις ζῶν ἔτι μαρτυρεῖ ταῦτα (1), δὲν τοῖς ἔδωκε καιρὸν νὰ ἐργασθῶσι δραστηριώτερον περὶ τοῦ ζωτικωτέρου τούτου ἀντικειμένου. Οὐκ ὀλίγον ὅμως συνετέλεσε καὶ ἡ ἀδιαφορία τῶν μεταγενεστέρων, τῶν κατὰ
διαφόρους καιροὺς διάφορα ἐκκλησιαστικὰ μέλη ἐπεξεργασθέντων καὶ εἰς μεγαλόσχημα καὶ ὀγκώδη τεύχη αὐτὰ
ἐνστερνισαμένων, ἄνευ ρυθμικῆς ἐμφάσεως.

Εἴπομεν οὖν ἀνωτέρω ὅτι δύο τινά εἰσι τὰ ἀποχαθιστώντα τὴν μουσικὴν ζῶσαν καὶ ἔμψυχον: ὁ χρόνος καὶ ὁ ρυθμός καὶ ὅτι ὁ μὲν χρόνος θεωρεῖται ὡς ψυχὴ τῆς μουσικῆς, ὁ δὲ ρυθμὸς ζωὴ μὲν τῆς μουσικῆς, ψυχὴ δὲ δλων τῶν ἀρμονιῶν, ἢ ἤχων, πᾶν δὲ μεμελισμένον ἄσμα, μὴ συνᾶδον τῷ χρόνῳ καὶ τῷ ρυθμῷ, θεωρεῖται ὡς σῶμα νεκρὸν, ἄνευ ψυχῆς κείμενον. ՝ Ὠς σώματα δὲ νεκρὰ ἄνευ ψυχῆς κείμενα θεωροῦνται καὶ τὰ ἐκ τῆς ἐποχῆς τοῦ νέου συστήματος ἐκδοθέντα, καὶ τὸ πολλάκις μετατυπωθέντα μουσικὰ συγγράμματα, ἄτινα οὐδεμίαν καταμέτρησιν χρονιαίου ποσοῦ σώζουσιν, ὑπό τινος ρυθμικῆς ἐμφάσεως παρακολουθούμενα.

⁽¹⁾ Ο βίος ένὸς έκάστου τῶν ἀρχαίων καὶ νεωτέρων τῶν ἐν τῆ ἡμετέρα ἐκκλησιαστικῆ μουσικῆ διαπρεψάντων ἰεροψαλτῶν ἐκδοθήσεται προσεχῶς εἰς περιοδικόν ἐν ἐκτάσει.



Καὶ πρῶτον περὶ τοῦ στιχηραρικοῦ μέλους, εἰς δ ύπάγονται ἄπαντα τὰ διὰ στίχου ψαλλόμενα, ὅπερ ὑποδιαιρεϊται είς παλαιόν (άργον), και είς νέον (σύντομον), ποίου είδους ρυθμική έμφασις διεσώθη είς την έκτύπωσιν τοῦ ἐκ τοῦ παλαιοῦ στιχηραρίου συντμηθέντος παρὰ Ἰαχώδου πρωτοψάλτου στιχηράριον τοῦ σπουδαιοτάτου τούτου τῆς ἐποχῆς μας συγγράμματος; Ούδεμία. "Αρά γε ό ἐκπονήσας αὐτὸ Ἰάκωθος, ὁ ἄριστος καλλιτέχνής του παρελθόντος αίωνος, ήτό ποτε δυνατὸν νὰ παραδλάψη ἔμφασιν διπλοῦ προχελευσματιχοῦ τετρασήμου ποδός, ην διέσωσαν οί πρό αὐτοῦ μελοποιήσαντες άρχαϊα στιχηραρικά μέλη, ώς Λέων ό σοφός αὐτοκράτωρ, Ξένος ὁ Κορώνης, Μανουὴλ Μανουγρᾶς, Μανουήλ ο Χρυσάφης, Βαλάσιος ἱερεὺς, Γερμανὸς Νέων Πατρών, Γεώργιος Κοντοπετρής, Ίωάννης Κουχουζέλης, Ίωάννης Κλαδᾶς, Ἰωάννης Πλουσιαδινός καὶ λοιποί, έχ τῶν ποιημάτων τῶν ὁποίων τὰς οὐσιώδεστέρας καὶ εὐακούστους γραμμάς καὶ θέσεις δρεψάμενος, συνέγραψε τὸ έαυτοῦ στιχηραριον, τὸ ἀμίμητον και ἀπαράμιλλον της ἐποχης ἡμῶν προϊὸν, της ἐντέχνου έχχλησιαστικής μουσικής άκρον άωτον; άπαγε! Ποτοι λοιπόν οἱ πρωταίτιοι τῆς καταστροφῆς τῶν ἀμωμήτων τούτων μελοποιημάτων; οί κατὰ καιρούς βεδαίως είς διαφόρους έκτυπώσεις καὶ μετατυπώσεις &νωφελεῖς χαταγινόμενοι.

Παραπέμπω τον ειδήμονα μουσιχόν είς το περί ου ο λόγος στιχηράριον ας διέλθη αυτό μετά προσοχής,



είμι δε βεβαιος, ότι είς ούδεν έχ των έν αυτώ έμπεριεχομένων μελφδημάτων εύρήσει τακτικήν καταμέτρησιν χρόνου πρός ἀπόδειξιν δε τῶν λεγομένων μου ἔστω ώς δείγμα τὸ τοῦ ἐν τῆ ά τοῦ μαρτίου μηνὸς ἐορταζομένου άγίου Γερασίμου τοῦ ἐν Ἰορδάνη εἰς τρίτον ἡχον, και είς σύντομον στιχηραρικόν μέλος σωζόμενον, δοξαστικόν τῶν ἀποττίχων· « Ἑορτὴ πανσεδάσμιος καὶ πανήγυρις φαιδρά ». 'Εὰν εἰς τὸν τελευταῖον φθόγγον της ἀποστρόφου, της ἀτελοῦς καταλήξεως της περιόδου ταύτης, ετίθετο, άντὶ τοῦ ένὸς κλ άσματος, διπλή, καθώς και είς την περίοδον « Αγιώτατε πάτερ»,εἰς ἡν γίνεται ἀτελὴς κατάληξις, ἐτίθετο εἰς τὸν τελευταΐον φθόγγον τοῦ ἴσο υ, ἀντὶ κ λ άσματος, διπλ ή, και έὰν εἰς τὴν τελευταίαν περίοδον, « Ταῖς πρὸς Κύριον πρεσβείαις σου », εἰς ἡν γίνεται ἐντελὴς κατάληξις, έτίθετο είς τὸν τελευταῖον φθόγγον τοῦ ὁ λί γ ο υ, άντι διπλης, κλάσμα, τότε βεδαίως ὁ ἐκτυπώσας αύτο ούδολως ήθελε προσχόψει ώς πρός την έμφασιν τετρασήμου ρυθμικού ποδός, συμβαδίζων πάντοτε με τό πνεῦμα τοῦ φιλοπονήσαντος αὐτὸ ψαλμφδοῦ.

Αὐτὰ ταῦτα συνέδησαν καὶ εἰς τὸ νέον σύντομον στιχηράριον Πέτρου τοῦ Πελοποννησίου, ὅστις, ἐκτὸς τοῦ ἀκουσίου λάθους, εἰς ὁ ὑπέπεσεν, ὡς προείπομεν, δὲν ἢτο βεδαίως δυνατὸν ὁ περιδόητος οὖτος ἐπὶ μουσικῆ δεινότητι μελοποιὸς, ὁ παμπόλλους στίχους πολιτικούς κατὰ τὰς χρόας καὶ κατὰ τοὺς ρυθμοὺς τῶν Ὁθωμανῶν μελοποιήσας, ὁ μέγας διδάσκαλος ἐπονο-



το του του του του του του του ρυθμου έμφασιν.

"Όσον δὲ περὶ τοῦ δευτέρου εἰδους τῆς ψαλμφδίας, τοῦ εἰρμολογικοῦ ἐπονομαζομένου, εἰς ὅ ὑπάγεται ἔκαστον σύντομον (εἰρμολογικὸν) μελφδημα, ὡς οἱ Κανόνες, τὰ Καταδασίαι, τὰ Προσόμοια, τὰ Ἐξαποστειλάρια καὶ λοιπὰ, εἰς ἀ, καίτοι ἔρρυθμα, οὐδεμία διεσώθη ἔμδασις, καθὼς καὶ εἰς τὸ τρίτον καὶ τελευταῖον εἰδος τῆς ψαλμφδίας, τὸ παπαδικὸν τιτλοφορούμενον, ὅπερ, κατὰ τὴν ἰδέαν τῶν ἐν ἐνεργεία ἀθεωρήτων θεωρητικῶν βιλίων τῆς καθ' ἡμᾶς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, ἐξακολουθεῖ πάντοτε τὸν χρόνον, καθ' δν ἤθελε τὸ τακτοποιής τει ὁ ψάλλων (sic), ἀφίνω εἰς τοὺς ἀρμοδίους νὰ κρίνωσιν.

"Ότι διιως τὰ εἰς τὸ στιχηραρικὸν μέλος ὑπαγόμενα μελφόηματα, ὧν ἡ ποίησις κατὰ τὸν ελληνικὸν τὸνισιον, πρὸς τὸ μακροσκελὲς ἢ μικροσκελὲς τῶν τροπαρίων, εἰναι διάφορος τοῦ ἐμμέτρου καὶ ἀνώμαλος πρὸς τὸ βάδισμα τοῦ ἐλληνικοῦ ρυθμοῦ κατὰ τὸ ὁξύτονον, παροξύτονον καὶ προπαροξύτονον, οὐδείς ἐστιν ὁ ἀντιλέγων. δὲν εἰναι ὅμως καὶ δίκαιον, νομίζω, νὰ ἐγκαταλειφθῶσιν εἰς τὴν παραλυσίαν, εἰς ἢν ἀκουσίως περείπεσον. διότι, καθὼς ἡ ψυχὴ θέλγεται διὰ τῶν τεσαάρων αἰσθήσεων τῆ ποικιλία τῶν χρωμάτων, τῶν ἀπτῶν, τῶν βρωμάτων καὶ τῶν δσμῶν, οῦτω καὶ διὰ τῆς αἰσθήσεως τῆς ἀκοῆς, τῆ ποικιλία τῶν ἤχων καὶ τῶν ρυθμῶν, πολυειδῶς διατίθεται. Τούτου χάριν ὁ



κατ' ἐπιστήμην μελοποιός, είς σκοπούμενόν τι ἀρορῶν, δύναται νὰ προσδιορίση ποία μέν μελωδία ἀνήκει τῷ δε τῷ ρυθμῷ, ποία δὲ τῷδε, καὶ ἄν εἰς μίαν μελωδίαν άνήχουσι διάφοροι ρυθμοί, ἢ ἐὰν εἰς ἕνα ρυθμόν ἀνήκουτι διάφοροι μελωβίαι. Αὐτό τοῦτο μελετήσαντες και οι άρχατοι ήμων μελοποιοί, και ιδόντες το άσυμδίδαστον της έφαρμογής συνθέτου τινός μουσιχού ρυθμού, είς τὰ ἀνώμαλον βάδισμα ώς πρός τὸν ελληνικόν τονισμόν έχοντα στιχηραρικά μέλη, κατέφυγον είς άπλουστέραν θεωρίαν, έφαρμόταντες είς αὐτὰ ἀσύνθετόν τινα ρυθμικόν πόδα, τόν έκ δύο θέσεων καὶ δύο άρσεων συνιστάμενον, τετράσημον διπλούν προχελευσματικόν (0011). "Οθεν κατά μίμησιν αὐτῶν, καὶ πρὸς περισσοτέραν εὐχολίαν τῆς τοῦ χρόνου χαταμετρήσε ως, ἐμελοποιήθη ή παρούσα ἀκολουθία του Δωδεκαημέρου, εὐαρμοσθεῖσα εἰς τὸν έξ αὐτοῦ παραγόμενον άπλοῦν προχελευσματικόν πόδα, τον έχ βραχείας θέσεως καί άρσεως συνιστάμενον, καὶ διὰ τοῦ 2 σημαινόμενον. 01= 2. πρός σαφήνειαν δε τούτου, έκανονίσθη με το προειρημένον μέτρον ή μελώδία του πρώτου τροπαρίου τῆς τῶν ώρῶν ἀκολουθίας τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως, σώζουσα άχριδη εμρασιν (1) δισήμου ρυθμιχού ποδός, δι' ου κρούεται απαξ μεν το γόνυ, απαξ δε ο άήρ.

⁽¹⁾ Έμφασις ρυθμική είναι το συμβάδισμα έκάστου ψόφου (κρότου) τοῦ ρυθμοῦ, ὑφ' ένὸς έκάστου φθόγγου τῆς μελωβίας. Ἐὰν δὲ τὸ μέτρον, δὶ οῦ καταμετρεῖτακ ἔκαστον



 $^{v}H\chi \circ \varsigma \stackrel{\lambda}{\pi} \stackrel{\sim}{n} \stackrel{\sim}{n} 01 = 2$

FOW AND A
B η θλ: ε εμ ε τκοι μπ
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
01 0 1 01 01 01 01 0 1 σπη λαι αι αι ον δεε χε ε ε ε
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
$\begin{bmatrix} 0 & 1 & 0 & 1 & 0 & 1 & 0 & 1 \\ 0 & 1 & 0 & 1 & 0 & 1 & 0 & 1 \\ \alpha & \alpha & \eta & \eta & \eta & \eta & \eta & \eta & 0 & 0 & 0 & 0$

ακζεται ή εμφασις. εί δε μή, παραβλάπτεται. μεγώδηνα, εχη τόσους χρόνους, δσους προσδιορίζει ο ρυθμός.







τριτην, τὰ γράμματα τοῦ μέλους.

"Όσας θέσεις καὶ ἄρσεις ἐμπεριέχει τὸ μέτρον, τόσων κρόνων μελφδίαν παριστῶτι καὶ οἱ χαρακτῆρες, οἱ ἐμπερικλειόμενοι ὑπὸ καθέτων γραμμῶν. Ἐπειδὴ δὲ τοῦτο τὸ μέτρον συνίσταται ἀπὸ θέσιν καὶ ἄρσιν, αὶ κάθετοι γραμμαὶ περικλείουσι χαρακτῆρας παριστῶντας μελφδίαν δύο χρόνων. "Όταν δὲ τυγχάνη χαρακτὴρ τρίσημος , ἤ τετράσημος , ἄτμητος, ὅπερ



συμδαίνει καὶ εἰς τοὺς συνθέτους χαρακτήρας, τς της κουσικής ὁρθογραφίας δὲν ἐπιτρέπουσι τομὴν, τότε τὰ ὑπὸ τοιαύτην ἔποψιν μέτρα μένουσιν ἄτμητα, τέμνονται δὲ τὰ μετ' αὐτά.

Ο χαρακτήρ, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ὑπάρχει γοργόν ἢ δίγοργον, (ὅπερ σπανίως τυγχάνει), προσαρμόζεται καὶ
συμπροφέρεται μὲ τὸν ἡγούμενον φθόγγον, ὑπολογιζόμενος ὡς εἰς φθόγγος, ὅστις συντρέχει πάντοτε μὲ τὸν
τοῦ ρυθμοῦ ψόφον, τὸν ζητοῦντα χρόνον ἔνα. Ἐὰν δὲ ὁ
ἡγούμενος χαρακτήρ ἔχη κλάσμα, ἢ διπλῆν κτλ. τότε
ὁ φθόγγος αὐτοῦ μετὰ τοῦ φθόγγου τοῦ χαρακτῆρος,
τοῦ ἔχοντος τὸ γοργὸν, παρεξετάζεται μὲ τὸν ψόφον τοῦ
σημείου τοῦ ρυθμοῦ.

Οὐδόλως σημαίνει, ἐἀν οἱ τελευταΐοι φθόγγοι τῶν ἀτελῶν ἡ ἐντελῶν καταλήξεων δὲν συγκαταλήγωσι μὲ τὰ τέλη τοῦ ρυθμοῦ, ὅταν τὸ τέλος τοῦ τελευταίου στίχου τοῦ τροπαρίου συγκαταλήγη μὲ τὸ τέλος αὐτοῦ, χωρὶς νὰ περισσεύη οὕτε ἐκ τοῦ ρυθμοῦ ἡ μελφδία τοῦ στίχου, οὕτε ἐκ τῆς μελφδίας αὐτοῦ ὁ ρυθμός. Ὁ δὲ χρόνος ὁ ἄνευ φθόγγου δαπανώμενος πρὸς ἀναπλήρωσιν τοῦ ρυθμοῦ, (ὅπερ συμβαίνει, ὅταν ὁ ρυθμὸς περισσεύη τῆς μελφδίας), ὅστις σημειοῦται διὰ τῆς ἀπλῆς, ὡς, τῆς βιπλῆς ὡς, ττλ., ὀνομάζεται χρόνος κενός. Λέγεται δὲ οὖτος λεῖμμα μὲν ρυθμῶν, ἐὰν ἡναι ἐλάχιστος, πρόσθεσις δὲ, ἐὰν ἡναι μακρὸς, ἤγουν διπλάσιος τοῦ ἐλαχίστου.



"Η ταχυτέρα η βραδυτέρα ἀπαγγελία τοῦ μέλους, εἰ μὲν γίνεται κατὰ μετάβασιν ἀπὸ ρυθμοῦ εἰς ρυθμὸν, δνομάζεται μεταβολή ρυθμική εἰ δὲ φυλάττεται μὲν ὁ αὐτὸς ρυθμὸς, ταχύνονται δὲ ἢ βραδύνουσιν οἱ χρόνοι αὐτοῦ, λέγεται μεταβολή τής ἀγωγῆς. 'Αγωγή δὲ χρόνων αὐτοῦ, όταν σώζωνται μὲν οἱ ρυθμικοὶ λόγοι, τοὺς ὁποίους ἔχουσιν αἱ θέσεις πρὸς τὰς ἄρσεις, προαμωνται δὲ διαφόρως τὰ μεγέθη ἐνὸς ἐκάστου χρόνου. Όθεν εἰς μὲν τὸν ρυθμὸν προσδιορίζονται μὲν οἱ λόγοι τῶν σόσεις πρὸς τὰς θέσεις, οὐχὶ ὅμως καὶ ἡ ἀγωγή (1).

χορδαὶ τῆς ψυχῆς, ἐξευγενίζονται αι καρδίαι, καὶ ἀ-

⁽¹⁾ Τὴν κρίσιν, ἢν διὰ τῆς πολυχρονίου ἐν τῆ ψαλμφδίᾳ τριδῆς καὶ περιεργείας μου ἠδωνήθην νὰ σχηματίσω ἐν τῆ χρονικῆ ἀγωγῆ τοῦ νέου ἀργοσυντόμου στιχηραρικοῦ μέλους, εἶναι διὰ μἐν τὰ ἐσπέρια, τὰ ἀπόστιχα, καὶ τὰ τῶν αἴνων ἰδιόμελα τοῦ ὅλου ἐνιαυτοῦ, ὁ ἐν τῷ γαλλικῷ χρονομέτρῳ 160 ἀρ. Διὰ δὲ τὰ δοξαστικὰ ἰδιόμελα, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν τροπαρίων τῶν ὡρῶν τοῦ ἐνιαυτοῦ, ὧν ἡ χρονικὴ ἀγωγὴ οὐδόλως διαφέρει τῆς τῶν δοξαστικῶν ἰδιομέλων, ὁ 132 ἀρ. Καὶ πάλιν ὅπως δοξη ἐκάστῳ ψαλμφδῷ, ὁδηγουμένῳ ὑπὸ τοῦ φωνητικοῦ αὐτοῦ ὀργάνου.



νυψοϋται το φρόνημα τῶν ἐκκλησιαζομένων εἰς τὸν πρὸς ὃν ὅρον, ὀλίγιστοί εἰσιν οἱ ὑπὸ ἐπιστημονικὴν ἔποψιν διαπρέψαντες ἐν τῷ νέῳ μουσικῷ συστήματι.

Είς δύο μέρη διαιρεῖ τὴν μουσικὴν Βακχαῖος ὁ Γέρων, είς φυσικήν καὶ μιμητικήν. Καὶ φυσικήν μὲν όνομάζει έχείνην, ήτις περιορίζεται είς μόνην την φύσιν τῶν φθόγγων, μὴ ἀποδλέπουσα εἰς τὰς ἐννοίας, μηδὲ προξενοῦσα εἰς τὴν ψυχὴν ἐντύπωσιν. (Τοιαύτη ἐστὶν ή μουσική της ψαλμφδίας, δι' ής εμέλισεν ό Πελοποννήσιος Πέτρος τὸ νέον σύντομον αὐτοῦ στιχηράριον). μιμητικήν δὲ ἐκείνην, ήτις διὰ καταλλήλων θέσεων καὶ γραμμῶν ζωηρῶν καὶ ἐντόνων ζωγραφίζει ὅλας τὰς εἰκόνας, διδάσκει διὰ τῶν σοφῶν αὐτῆς ἐκμιμήσεων όλην την φύσιν, χινεί τὰς ψυχάς τῶν εἰς διαφόρους διαθέσεις εύρισχομένων άχροατῶν εἰς πάθη, καὶ δύναται, κατά τὸν Πλούταρχον, « νέων ψυχάς πλάττειν τε και ρυθμίζειν επί το εύσχημον ». (Τοιαύτη έστιν ή μουσική της ψαλμφδίας, δι' ής έμελοποίησαν ό τε πρωτοψάλτης Ίάκωβος, Δανιὴλ Λαρισσαῖος, καὶ Πέτρος ὁ Μπερεχέτης τὰ ἑαυτῶν ποιήματα, τὰ ἀμίμητα ταῦτα τοῦ παρελθόντος καὶ τρέχοντος αίῶνος ἀριστουργήματα).

Τὰ ἐναργέστατα δὲ τούτων παραδείγματα ὑπο τουν κάγω ὁ ἐλάχιστος ἐν τῆ ἐκκ λησιαστικῆ μουσικῆ, μεθ' ἡς (ἔν' οὕτως εἔπω) παιδιόθεν συναυξηθείς, ἐπεδόθην ήδη πρὸ πολλοῦ εἰς ἐνδελεχῆ αὐτῆς μελέτην, σκοπὸν προθέμενος τὸν μετὰ τοῦ σεμνοπρεποῦς καλλωπισμὸν αὐτῆς, ἐπιστήσας, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον,



την προσοχήν μου είς το πρώτον είδος της ψαλμφδίας των ημετέρων έκκλησιαστικών μουσουργημάτων, το στιχηραρικό καλ τιτλοφορούμενον. "Οθεν διά πολλοϋ τοῦ χρόνου, μελίσσης δίκην, το ἄριστον έξ άπάντων ἐπιπόνως συλλεξάμενος, καὶ τοῦτο τῆ σεμνοπρεπεῖ συναρμόσας ποικιλία, ἵνα μὴ προσκορής τοῖς ἀκροαταῖς ὁ ψάλλων καθιστάται, καὶ ἐκ τοῦ μονοτόνου ὅλως ἐκκλίνων, μετεποίησα ἐπὶ τὸ ἀργοσύντομον πάσαν τὴν σειράν τῶν στιχηρῶν ἰδιομέλων τοῦ ὅλου ἐνιαυτοῦ σὺν τῆ τοῦ Τριωδίου καὶ Πεντηκοσταρίου, ἡτις σὺν πολλοῖς ἐν τῆ ἐμῆ βιβλιοθήκη πονήμασί μου διατελεῖ, ἀπορία κερμάτων, τὸν βαρούχειον κοιμωμένη ὕπνον.

'Αλλ' όσάχις ή ώραία ήμῶν ψαλμφδία, λησμονοῦα τὴν εὐγενῆ αὐτῆς ἀποστολὴν, τὴν ὁποίαν πρὸς
ἡθιχοποίησιν τῶν χαρδιῶν χαὶ τὴν εἰς τὰ θεῖα ἀνύψωσιν
τῶν νόων ἔχει, περιορίζεται εἰς στόματα ἱεροψαλτῶν
(ἔνα μὴ εἴπω χαὶ μουσιχῶν) ἀγοραίων (τ ζ α ρ σ ι λ ίδων), οἴτινες χατέχουσι τὸ πλεῖστον μέρος τῶν ἐν Κ]
πόλει ἱεροψαλτιχῶν θέσεων, μὲ μισθοὺς οὐχ εὐχαταφρονήτους, χαὶ τῶν ὁποίων ἡ ψαλμφδία κατ' οὐδὲν
διαφέρει τῶν ψευδολογιῶν, ᾶς μεταχειρίζονται ἴνα καταπείσωσι τοὺς ἐν τῆ ἀγορᾶ πολυειδεῖς αὐτῶν πελάτας,
καὶ πρὸ πάντων τὰς εὐαπατήτους γυναῖχας, πρὸς ἐχποίησιν τῶν ποιχιλοειδῶν αὐτῶν ἐμπορευμάτων εἰς
διπλασίαν τιμήν· ὁσάχις, λέγω, οἱ ἐχχλησιαστιχοὶ ἡμῶν ὕμνοι χαὶ προσευχαὶ, αἱ διὰ τῶν ἀμούσων χαὶ
ἀγραμμάτων τούτων ἱεροψαλτῶν περιορίζονται εἰς τὰ

νὰ ὑποθάλπωσι χαὶ νὰ χαθηδύνωσι τὰ πάθη τῶν χατὰ χαιρούς ἀτέχνους ἀχοὰς ἐχόντων καψιμάλιδων (1), εἰς τὴν θέλησιν τῶν ὁποίων συνίσταται ἡ ὕπαρξίς των ή ή παῦσίς των όσάκις, λέγω, αί εἰς τὸν καρδιογνώστην καὶ παντεπόπτην Θεὸν ἀναπεμπόμεναι αὖται προσευχαί μεταδάλλωνται είς βακχικάς ή έρωτικάς ώδάς, ή δὲ ύψηλή ψαλμωδία, εἰς γαμερπή καὶ θηλυπρεπή μελωδήματα, τότε ή θεία και ουράνιος αυτη ψαλμωδία, ή καθ' όλοκληρίαν σεμνήν τινα καὶ ώραίαν παρθένον όμοιάζουσα, εἰς ἄσεμνον καὶ ἀκόλαστον πόρνην μεταβάλλεται. "Εχομεν δὲ πεποίθησιν ὅτι ἡ Μ. Έκκλησία, ής μέλημα σπουδαιότατον οφείλει να είναι καὶ τὸ περὶ ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς κεφάλαιον, θέλει λάβη τὴν δέουσαν πρόνοιαν περὶ τῆς δυσαρέστου θέσεως τῶν ἱεροψαλτῶν, καὶ οὕτω συντελέση εἰς τὴν έχχαθαρσιν τῶν ἀναξίων ἱεροψαλτῶν, ἐχ τῆς ἀδεξιότητος και άμαθείας των όποιων μαλλον περιυδρίζεται ύπό τινων δοχησισόφων ή έχχλησιαστική μουσική, οίτινες άναπεπταμένω στόματι ἀποτολμῶσι νὰ καταλέγωσι κατ' αὐτῆς θέλοντες νὰ ἀντικαταστήσωσιν αὐτὴν ἐπὶ τὸ εὐρωπαϊκώτερον δῆθεν, ἐνῷ ἡ μουσικὴ δὲν ἔχει τοσαύτην εκκαθάρσεως καὶ μεταρρυθμίσεως ἀνάγκην, όσον αὐτοὶ οἱ μουσικοὶ καὶ αἱ κεφαλαὶ τῶν οἰομένων είναί τι.

⁽¹⁾ Λέξις τουρκική, δι' ής τιτλοφορούνται οι πρόεδροι τῶν διαφόρων ἐκκλησιαστικῶν ἐπιτροπῶνς



Τῷ τῆς εὐγνωμοσύνης δὲ καθήκοντι ὑπείκων, θερμὰς εὐχαριστίας ἀπονέμω εἰς πάντας ἐν γένει τοὺς ἀξιοτίμους μου συνδρομητὰς, οἴτινες μετὰ πολλοῦ τοῦ ἐνδιαφέροντος μὲ συνέδραμον, ἀλλ' ἰδία εἰς τὸν παναγιώτατον ἡμῶν πατριάρχην κ. κ. Ἰωακεὶμ τὸν Γ΄, καὶ εἰς τοὺς σεδασμιωτάτους ἀγίους ἀρχιερεῖς, συνοδικούς τε καὶ μὴ, οἴτινες οὐ μόνον τὰ ἀξιοσέδαστα αὐτῶν ὀνόματα ἐν τῷ τῶν συνδρομητῶν καταλόγῳ μετὰ πάσης προθυμίας καὶ εὐχαριστήσεως κατέγραψαν, ἀλλὰ καὶ ταῖς εὐχαῖς αὐτῶν καὶ εὐλογίαις καταστέψαντες τὸ ταπεινὸν τοῦτο ἔργον μου, ἐπευχόμενοί μοι εἰλικρινῶς καὶ ὁλοθύμως ὅπως καὶ ἐν τῷ μελλοντι σπουδαιότερα ἔργα ἐκδῷ, ἄπερ, ὡς διεβεδαίωσάν με, θέλουσιν ὑποστηρίξει ὡσαύτως.

Τῷ τῆς εὐγνωμοσύνης ἐπίσης καθήκοντι ὑπείκων,δὲν δύναμαι νὰ μὴ ἐκφράσω δημοσίως τὰς εὐχαριστήσεις μου πρὸς τὸν ἀξιότιμον κύριον Πολυχρόνιον Παχείδην, δεξιὸν ψάλτην τῆς ἐν Γαλατῷ ἱερᾶς ἐκκλησίας τῆς Παναγίας Καφατιανῆς, τὸν καταδαλόντα ἄπαν τὸ πρὸς ἐκτύπωσιν τοῦ πονήματος τούτου ὑλικὸν ποσὸν, καθὼς καὶ εἰς τὸν παρ' ἡμῖν λόγιον μουσικολόγον κύριον Γεώργιον Παπαδόπουλον, τὸν οὐκ ὀλίγον ὑπὲρ τῆς ἡθικῆς αὐτοῦ ὑποστηρίξεως συντελέσαντα.

OEKAOTHE

AAEZANAPOE BYZANTIOE.



AKOAOYOIA AQAEKAHMEPOY

ΠΕΡΙΕΧΟΥΣΑ

ΑΠΑΝΤΑ ΤΑ ΕΝ ΤΗ ΠΕΡΙΟΔΩ ΤΑΥΤΉ ΣΥΜΠΗΠΤΟΝΤΑ΄ ΙΔΙΟΜΈΛΑ ΚΑΙ ΔΟΞΑΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΕΣΠΕΡΙΝΟΥ ΤΩΝ ΑΠΟΣΤΙΧΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΙΝΩΝ,

Μελοποιηθέντα παρά ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΒΥΖΑΝΤΙΟΥ.

Τῆ κδ' τοῦ δεκεμβρίου μηνός. Παραμονή τῆς Χριστοῦ γεννήσεως, Έν τῆ ἀκολουθία τῶν ὡρῶν.

ΩΡΑΠΡΩΤΗ.

 5 Hyos $\frac{\lambda}{\pi}$ $_{c}$ \ddot{G} Nn. 01=2



η η ηηλθε ε ε εν η σκι ι α πα α be e e e e glara he d xai oe ot a an θρω ποιοις ε εκ Ηα αρ θε ε νου πι ε φα α νε THE CONTRACT OF MANOREM BELLET EL ε ε ρωω ω ω ται ζήμορφω θει ει ει 81 815 το ο ο ο ο ο κα α α α α α α α α θ η η η το κεθ η η μα α α α α α 26 ε και θε ω ω ω ω σα ας το ο ο προ ο ο ολη η ο ημ μα δι δι ο Α α διμ α α ئەرى سەسەك كەردە دىلى دىسى wa we sou tatatou uy thin h E s seu α κρα α α α α α α ζο ο ο



κρα α α ζο ον τε ε ε ες ε πι ε γη η ης ε ευ δο ο κι α ε πε ε φα α α α νη ζί σω το イーシー・シュー・・・シューシュー www caracto yes es vo of EN W 60 60 V HX25 77 01=2 Ν υρο φη η τι ι κη η προρρη αιζιπλη ρω θη n n vai ai e e e mei ei ye e e raigi ハーシンドーハッグでデーシー μυ στι χως η η φα α α α σχου ου ου σα Α ×αε συ υ υ υ Βη η θλε ε ε εμ γη η Ι ου ου ου δα ου δα μω ως υ υ υ πα αα αρχεις ά ε λα χι ιστηη ε ε εν



τοις η η γε μο ο ο οι ι η προ --622211-2226-3"-<u>---</u>22 ευ τρε πιζουουσα α το σπηλαι ο ονός εκ σου ου γαρ μοι ε ε ξε λε ε ευ σε ται η γου με ε νο ος των ε θνων δι α σα α αρ κος ἢ εκ $\Pi \alpha \rho$ de e e e vou ou xo o o 'pn; $X \rho \epsilon$ στο ο ος ο ο Θε ε ο ο ος η η η μω ων 9 ος ποι μα νει ει ει το ον λα ο ο ον αυ مريس المراجة ا του ουτον νε ε ο ον Ι ι ι σραα 🕱 δω ω ω ω με εν α αυ τω ω α α α πα α α αν τε εςμε γα α αλω συ νη πν



Δόξα και νύν. 5 Ηχος $\frac{\lambda}{\pi}$ $\ddot{\beta}$ Nη. 01=2

Τ α δε ε λε ε ε γει Ι ω σηρ προοςτην Παρ θε ε ε ε νου η Μχρι ι ι α λα α α α δ τι το ο δρα μα ατουου ου ου ου το χ ο ε εν σοι οι οι τε θε ε ε α α α α μαι δ α πο ρω ω ω ω και αι ε ε ξι ι ι $\frac{\Delta}{1} = \frac{\Delta}{1} = \frac{\Delta}$ α τα α πλη η η η το ο ο μα: αι ε: κά α τα α πλη η η λα α α α α θρα α τοι οι λαθρα τοι οι νυ υν α απ ε ε μουγε ενου εν τα α α α χει δ. Μα



ρι ι ι ι α α α δ τι ι το ο δρα μα α του ου ου ου το φ ο εν σοι οι τε θε α α μαι αι α α αν τι τι ι μη η η η ης αι αιαισχυ υ υυυ υ λυυ υ υ πην η αν τι του ε ε παι νει ει ει σθαιαιζί τον ψο ο γο ο ον μοι οι προ ση η η γαα α α γες δ ου κε ε τι ε de e s bm yor or or de bm yor or 40 0 0 0 o or the segocaan gom on women of



υ πο γαριεερε ε εων ε εκτου γα α ου ου ου ου λ ω ως α με εμ πτον Κυ υ ριιιου ου σε πα ρεεεεεεε λα α α σε παρελα α 60 ο λα ο ο ον λλ και τιιιτο ο ο ρω ω ω ω με ε ε ε νο ο

ΩPA TPITH.

"Hχος λ : Πx. 01=2

O ν ou ou to of o Θ E of n n $\mu\omega\nu$ ou λ or λ o



ο τε χθει εις ε ε εκ Παρ θε ε ε ε kε ε ε ε νου επικαι τοις αν θρω ποι οις συ να α να στοκ φει εις φα α α τνη η πε ε νι ι χρα α α α α α α β Τι υι ος μο ο νο γε ε νη ης κει με ε νο ο ος ο ρα α α ται αι βρο ο ο π - τος και σπαρ γα α νοι οις πλε ε ε ε ε XE E E E E LE E E E TAL X O O TH η η ις δο ξης Κυυυυ ριιιιος και αι λία α α γοι οις α α α στη η ηρμη η νυ している。このいっこうらしてい U EL Ø ELC AU TOU TOO ONU U UU YA M



 $\eta_{\chi_{0}}$, χ_{0} , χ_{0} , χ_{0} , χ_{0} , χ_{0} , χ_{0}

ρο της γεν νη σε ωωωωωως τη ης
ση η η η η η ης δ τρο ο ρο
σαι αι αι αι Δ το μυ στη η η ρι ι ον
Κυυ υ υ υ υ υ ρι ι ε Κυ υ υ ρι ι
ε χ αι νο ε ραι αι αι αι αι αι τι ι



αι αι κα α τε ε πλη ητ το ον το ο ος α α α σαι ηυ δο ο ο κη η η σας δ ο τον πο ο ο ο ο ο ο λο ον τη κο σμη η η η τας τοις α α α στρια α α σι και τη φατνηητων α α λο ο ο ο γω ων α α να α ε ε ε ε α να κε ε ε εκλι Coat at at at a o Spa xt o, u ve χω ωνπανταγης τα πε ε ε ρα α α α τα δ ーニークルグッグーニー ニーニング τοι οι αυ τη η γαρ οι χο ο νη μι ι ι



Δόξα καὶ νῦν. Ἦχος ἡ το 01=2

ω σηφ ει ει πε η η μι ι ιν πω ως ε εκ των A α γι ι ι ω ων \ddot{q} ην πα α ρ ε ε ε ε λα α β ες χο ο ο ο ρη ην \ddot{q} εγ χυ ο ον φε ε ε ε ε ε ε ε ε ε γω ρη σι



τους προ φη η τας ε ε ρεο νη η η η σας ζά και χρη μα τι σθεις υπο ο ο Λαγ مستروحة والمراج مناسة ε ελουου πε ε ε ει ει σμαι αι ο ο ο τι ι Θε ε ε ο ο ον مستوسة تسسية مء توسة γεενη η η σειη Μαρίιιι α α α α νε ερ μη νε ε ε . ε ευ シャーポノーニーハンデーシューシュー γοι εξα να α το ο λω ων η η ξου ου ου σι ÿ συ υν δω ω ω ροι οις τι ι ι μι ι ι ε οις λα α τρε ε ε ευ ο ο ο ον τι ες 9



ο σα αρ κω θει ει ει εις δι ι η η η η μας ἢ Κυ υυρι ε ε δο ο ο ο οξα α σοι οι οι οι οι

 Ω P A E K T H. ² Hχος \ddot{q} Πα. 01=2

Δ [ευ τε πι στοι ε επαρ θω ω ω με εν ε εν θε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ε ως q και κα α τι ι δω και κα τι δω ωμε ε ε ε ν συγ κα τα α α δα α α σι ιν d Θε ι εμπροος η μα α ας ε εμ φα α α νω ω ω ω



ω ω νω ω ω ω ω ως η και νουνκα θαρ θεν مياسار برسي الدود τε ε; τω ω βι ι ω λλ προ σε νε ε ε εγ χωπρο σε νε εγ κωω με ε εν α α ρε ε τα α α ας αν τι μυυυ υ υ υ ρου 9 προ ευ τρε πι ι ι ι ζο ον τες πι ι στως ¶ των γε νε θλι ι ι ων τα α α ας ει ει σο ο ο δου ους 9 ε πιτων ψυ χι κων θη η σα αυ -11-11-11-12-25-2002-002ρι ι σμαα τω ων κραα α Ία ααα α α α α το ο ο ο ο ο ο ο χραζον τές 9

ο ο ο ξα α Θε ε ω ω ω τω εν Τρι α α α α δι 9 δι ου εν αν θρωποιοις ευ δο κι α ε ε πε φα α α α α α α α νη η η η στον Α α δα α α αμεκ λυ τρω ω ω σα α α α οθαι αι?? της αρ χε γο ο ο νοο ου α α α ρας ε ως φι λα α α αν θρω ω شے دیت THχος ζ Πα. 01=2 ω ω πος ακουεε ου ρα α α νε ε και ε νώ τι ζου ου η η γη η ~ σα λευ θη τω τα θε ε με λι: α π χ ε πι λα δε τω ω



τρο ο ο μο η τα α κιταα χθο νι ι α α Δ とっ ニュラッケー "ニュー ο τι ο Θε ος τε ε ε και αι κτι στης σχαρ νο ος ει σε ε δυ πλα α α σιν 9 και ο κρα ταιαι α α κτιιι σα ας χειει PI E TH NV XTI I I I I I GI IV JE OTTÀN AY χνωών ο ορα α α ται πλα α α α σμα α α α τος η ω ω βαθοιπλου ου ου του ου η και σο φι ια ας και γνω ω ω σε ε ε ω ως Θε ε ε ου θ ως α νε ξη ρευ νη η τα τα χρι ι μα τα α αυ του η και α νε ξι



Xvi i a stri oi oi oi a i o o soi a au tou ou

Δοξα καὶ νον. Ηχος λ \ddot{q} Πα. θ1=2

Δ : 6 εν τε ε 9 χρι στο φο δ ο ο ροι λα α οι ζ κα α τι δωωμείν θα α α αν μαλί πε σα αν ε εν νοι πεσαν ε εν νοι οι αν ε εκπλη ME TON KALALAL OU U VE SE S. E XON A د المسادر المس אמנ בש סב ב לשב הפס ס סאטט ט עסט סשטט סט סשט Tes x mi i totelelaavu u pun n n n n σω ω ω ω ω ω ω ω ω μεν η ση η n n n n n he e e e e on n he po o ov



who think Bu u gys e s e s sh 33 el xυ μο vou ou ou ou σx xo o ρη η q 772 p2 γι ι ι νε ε ε ται η τουγε εν νη σαιαι τον Κυ υ υ υ ριι ι ι ον درس ای ساز کرد شدی χο ο ροε δεε α αγ γε ε ε λω ω ω ω ωωνπρο ο τρε ε ε ε ε ε χου ου ου ου ου ου ου υυ ου σε η και ταυ τα α βλε ε ε ε E 60 0 a a 1 : w w w on np o pun A NN N NN N OTW WW WP Q



τι ι το ο ε εν σοι οι ξε ε ε ε νο ον

μιυ υ υ στη η η ρι ι ι ι ον χ Παρ θε

ε ε ε ε νε ε ε ε θ και αι πω ως

με ε ε ε λεις λο ο χε ε ε ευ σαι ἢ η

α πει ει ρο ο ο ζυ υ γος δα α α α α μα α λι

ΩPA ENNATH.

Ήχος ~ 17 01=2



Tous of n xpr 60 you YN n -0 e de a oth ma a 13 mu te per n τ; ε χνου ουουν το ο 9 και η α ω ω ρος η λι κιαατων βρε ε ε φω ων εξί πι ι κρως χα α τε θε ε ρι ζε ε το ουμα ζοι εξη ραι αι νο ον το ο ο ο καιαι πο ροι οι γα λα οκτο ο ο ος συ υνε ε στε ε ε ελο ο ον το ?? με ε ε ε γα η η ην το δει νο ον 9 δι ο ευ σε δω ως πειστοι οι συ υ νελ θο ο ον TE EL JJ MOO QUO AN AN QUO ON TOOL ON XEI !



στου ου τη ην Γε ε ε εν νη η η σιν «Ετερον παρά τοῦ ἐχδότου.

*Ηχος βαρύς διατονικός ~ Zω. 01=2

Ε ξε πλητ τε το ο Η ρω ω ω ω ω Sinc o o pour to our Ma your thin have so σε δειει α αν χαι τω θυ μω νι ι κω THE E AO OL LON ON E E E E LON ON ONE SIS M XOE 60 20 0 0 0 AET ET LO 0 GT 1 a CENTA μα α μη τε pet η τε κνου ου ουουν το ου xaι η α ω ω ρο ο ο ος η λι χι ι ι α α τωωνβρε ε φω ω ων λί πι χρω ως κα α τε θε ε



ρι ζ: ε το δ μα α ζοι οι οι οι ε ξη ραι αι νο ον το το το και αι πο ο ροι οι οι γα AR ANTO C O OF OU U U SE GTE E E SÀ ÀO O OV 2 με ε γα α η η ην το ο δει νο O O OV NOIL O O O S EU OS E E GOOG TEL STOL OL OL OU U HE E EX 80 00 0 OF TES 9 προ σχυ υ τη η η σω ω με εν Δ του ου ου ου دسترى دستانكي زكيات

⁷Ηχος Δι. 01=2



ンニーニーンーショントーと Πααρ θε εενεε λυπη η η η ετι τρω ω ω ω σχε ε ε ε το ε προ ος Βη θλε ε ε ε ε εμ α α παι αι αι αι ρω ωω ων - ε 62 0 0 0 0 0 0 α α ας προ ε 60 ο α ας προ ος α αυ το ον TI O POW WY PIE E EX NO D ON OLD AND CEI EEL καιαι τα α ρχ α ατ τ.ι ει ε... α γνο ω ω 3ω ωω ω ων ο ο ο ο ο ο ο ο λως το دست المريدة والمراسة ε ε εν ε ε μοι οιφριικτοον μυ υ στη η ρι ι ον χ λοι οι πο ο ο ον π



α α πο ο ο θου ου φο ο διν α α α πα α α αν τα ω, το πε ρε α α α OO W WYE'' OH E OO OF HO A A TEL EL GL γα α αρεπιί γη ας διί ε ε ε E E E AE E E O; OF EV TH E MIN TO א א אואדף א פ ט ט ט ט ט ט ט א אמנ מנ σα α αρ κα α α α προ σε λα α α α 6ε ε το Ξ ο ο ον π. ε ερ τι ι



×το ομε ε νο ον ο ψει ω ως πυ δο ο ο EL EL ELG 9 TOO GRU VII IN IN IN GELG TOV XTI I STN N NV OOU BOOM Αγγελοι υ μνουου ου ου ου οι ιν α α παυστωςκαι αι δο ξα α α ζου ου ου ου σι عراد العام المالية συν Παατρικαι α γιι ωω Πνε ε 13451-54 μα α . α α τι



Δόξα καὶ νῦν. Ἡχος λ ϵ = Πα. 01=2

X n n n n n ha s a bo o o o ha sa sh να α ταιαι εχ Πα αρ θε ε ε ε κε ε ε ε νου ζο δρα κι τη ην πα α σα αν رسية α α α α α α α α κει ει ει ει κα α θα α περβρο ο τος σπι σρ γα νου ου ου ου YOU OU OU TALE O TH OU GE & a a A ava a qn n n n n n ns



Θ ε ος εν φα α α α α α τνη α α νχ α χλι ι νε ε ται ?? ο στε ρε ω ω ω σα ας τουους συ px α νου ου ους β πι α α α λει αι αι αι οι κα τι αρ γα α α α ر پر پر Εκ μαζω ων γααα α α α λα The e de e tre 33 o en th e by hm m μα α α α α αν να ς ομ βρι ι σα ας τω λα α Μαα γους προ σκα α λ.ι ει ει τλι αι ζζ



Δ ω ω ρχατου τω ων αι αι αι ρει ει χ ο Υι ο ο ο ο ο ο ος τη ης Πα αρ θε ε γε ε ε ε ε ε ν νχ αν Χρι ι ι στε 1-5-Τὸ τρίτον. Po 0x0 vo vo vo vo vo vo vo vx ex ラッシュイボシータニーイーシューン שים של של אים אים אים אים אים אים אים של אות אדעים עם שכים בים של אים של של של אים של אים של אים של אים של אים



ε ε ε ε ε ε δει ει ει ει ξο ον η η μι ι ι

Α χαι τα θει ει α α σου

Θε ε ο φα α α νει ει ει ει α α α α α

Τῆ κέ τοῦ αὐτοῦ μηνός. Ἡ κατὰ σάρκα γέννησις τοῦ Κυρίου, καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.

ΙΔΙΟΜΕΛΑ του ΕΣΠΕΡΙΝΟΥ.

'Hyoς ... Δι. 01=2

 Δ ευ τι αγαλ λι α σω με θα τω Κυ ρε ω το πα ρον μυ στι ρι ον εκ δι η γου ου ου με νοι Δ το με σο τοι οι χο ον του φραγ μου Δ ου ου ου δι α λε ε ε λι υ υ υ τκι εως



ニューー かっし しっしっしっっ η φλο γι νη τομεραια τα νω ω τα α δι δω ω ςι ι και τα Χε ρου δ.μ. παραχωρειτου ξυ アンシュー。 でしっしょう υ λουτηγεζωω η ης κα γωτου πα ρα δεισου της τρυ φης με πα λα α αμ δχ α α νω ου προ ε م المالية الما ξε βληθην δι α της πα αρα κο ο ίης ... η γαρ α πα βιλλα κτος ει κω ω ων του ου Πα τρο ος α• χα ρα κτηρ της α ι δι ο τητος του ε μορ ψην δου ου λου ου ουλαμές α νει Δ εξ α πει ρο γα μουου μη η τρος προ ε ελ θων ου τρο 一つついいしっちっちっこう MUN U U TO O LEE EL EL VA OC O YOP NO DE E LEE EL VE



Θε ος ω ων αλη η θι ι νο ος και ο ουκ ην προ σελε 6ε εν αν θρωπος γε νο με ε νος δι α α φι ι ι 'λχ α ανθρω πι ι αν Δ αυ τω ω βο η η η ω ω ω ω μεν σ ο τε χθεις EX $\Pi \alpha \rho \theta \epsilon$ vou $\Theta \epsilon$ or ϵ $\lambda \epsilon$ ϵ η η so ϕ ov العدارس محير Δ --- 01=2 , או או או או ענגג T ou Ku pr ou I n σου γεν νη θεν τος εχ της α γιι α α ας Παρ θε ε νου " πε φω ω τι ι σται τα συ υ υμ πα α α αν τα ε" ποι こっこっこっとしょうこうこう με νων γαρ αγραυλουντωνκαι Μα γω ω ων προ ο ο





α ας ε ε ε να α ανθρωω πη η σας ε ウンーニンシー<u>ー</u>ニン φως η μιν ελομψης Χριστεο Θε ος τη ση τ πα α αρου σι ι α ε φως εκ φω τος του Πα المردر حدور ورياس المالي τρος το α που γεασμαπασον κτι ι ι ι σιν ε φαι αι αι δρυ υ υ νας εξ πα σα πνο η αι νει τε TOV XX px xxn n parns do En nerou II x a rpos con o ων και προ ων και εκ λαμ ψης εκ Παρ θι ε ε AON ON DE E O OU E YE E W W QO O شرى روسى $\stackrel{\Delta}{=}$ 01=2 ov nn nnus Τ ι σοι προ σε νεγχωμενΧριστε ο τι ω φθης ε πι



γης ως α ανθρωπος δι η η μας εκα στον 0>--0>-5>5> γιρτων υ πο σουγε νο με νωνκ τισματωντην ευ γα アーニシニシン ニューシー・ οι στι αν σοι οι οι προ ο σα α α γειε" οι ~~~~~~<u>~~~~</u> AY YE ARE OF UP TON U WAND OF OR BE ARE ω ω ρχ 9 οι ποι με ε νε ε ες το ο θαυ μα η γη η η το ο οπη λαιαι ο ον ς η ε ρη η η μο ο οςτην φα α τυην τη η μει ει εις δε μη τε ρα α α Παρ θε ε ε ε ε



TO OV NN NN MAS

Δοξα καὶ νῦν. ΤΗχος ὁ κὐτὸς Δι. 01=2

A v you ou ou grou ou tro o na ab Xu GRANTOGE E THE TH ME YN N N NE SON TO AU αρ χι ατων αν θρω ω ίω ω πων ε πα α α αυ σα α α το εώς σου ου δε ε ναν θρω πη σα αν To see the α a year of on α and α of α of ι α ατων ει δω ω ω λωνκα α τη η η τρ γη η η η ται δε υ πο μι αν βα σι λει のでしていること α αν ε εγ κο ο ο ο ο όμει ε · ε



ον ζαι αι πο ο ο ο λεις γε γε ε ε ε νη η η ην ται ε: χαι εις μι αν δε σπο τει αν θ: 8 8 0 0 τη η η τος Δ τα α ε E E E DVN E TIL L OTE E E EU SAVE α πε γραφη η σα α αν οι λα α οι β τω οο ογ μα α τι ι ι τουου Και αι αι αι αι σα α α α α α α α α α ρος ς ε πε γρα α α φη με ε και η η μει ει ει εις ε... ο ο νο مريد سرد الساري في وسرد و المراد المر μα α α α τι Θε ο ο ο τη η η τος ... σου του ου ε ε ναν θρω πη σαν το ος Θε



Τροπάρια τῶν Προφητειῶν.

Στάσις Α΄, Ήχος ς Δι. 01=2



Στάσις Β΄. . •1=2

Α γε τει λας Χριστε ε εχ Παρθενουες νο η

τε ε η λι ε της δι και ο συνης και α

στηρ σε υ πε δει ξεν εν οπη λαι ω χω ρου ου ου

με νου το ον α χως ητονες νια γους ο δη γη σας εις

προ σχυ νη η σιν του το μεθ ων σε με γα λυ νο

μεν ζω ο δο τα δο ξα α σοι ή τελιχή κατάληξις $\frac{\Lambda}{\Lambda}$ Ζω ο δο τα δο ξα σοι οι οι

Eiς τὸν στίχον Ἰδιόμελα.

Τηγος $\tilde{ }^{\circ}_{ }$ Δι. 01=2

Μ: γα α και αι πα α ρα δοξον



η με ε ε ρον ε Πα αρ θε νο ος τι κτει και μη η ητρχου ου φθει ει ρε ε ται ?? <math>ε ο Δο ογο ο οςσαρ κου ου ται ε και του Πα τρο ο ο ος ころにはしいんでって こうこ OU ME YOU O DIL I I STORI CO. AY YEAOIKS τα ποι με νω ων δο ξα α α ζου ου ου OI 1 2" XAI N PIEL EL ELS OUV AU TOIS E E EX δο ω ω με εν δο ξα α εν υ ψι ι ι στοιοις アンボジェヘーンファンニー Os e w we", xai e mi "ni ei ei on آرس يوت · 'Ηχος δίδ Γα • 01=2



η μέρην τι κτει η η Παρ θε ε ε ε νης TOUROUN IT IN NV TOUGO TO AV TO GG TE δε εμπροσφερειστη λαιαι ο ον δ και α στη m no un n vu el el Xol l l drov to ov H 77 λι ι ι ο ον τοις ε εν σχο ο ο τειει ~ με τα α δω ω ω ρων Μα αγοινιπροσε κυ υ νη η σαν ?? πι στειρωτι ι ζο ο ο με ε ε νοι οι 9 και ποι με ε ε ε νες ει δοντο ο θχ α α α ω με α Αγ γε ε λωων α νυ μνουν τωων
 χαι αι μιαιλε ε γο
 ο ον των
 α
 δο
 δε



-1000 - 100 m υ υ ψι ε ε εστοιοι; Θε ε ω ر جر ج $\frac{1}{1}$ 01=2Του Κυ ριου Ι η σου ου ου γε εν νη θε ين المساوت المساودة ε ε εν τος εν Βη θλε εμ της Ιου ου δαι αι αι ας ή εξ α να το λων ε ελ θο ο ο ον τε ες Μα αγοιοιπρο σε ε κυ υ υ νη η η σα αν η Θε ο ον ε ενα αν θω πησαν τα α ο και τους θη η σαυ ρου ου ους αυ τωνπρο θυ ディスペーション シーシーシーシー υμως α νοιοιξααν τε ες δω ρα α τι ι μιι α προ ο σρε ε ε ρο ο ον τε ες 9 δ. ο



κι ι μο ον χρι υ σον ω ως Βα σι ι λιι ει ει τωων αι αι αι ω ω ω ω ω νων ζ ως τρι η με ερω ω δε νε ε χρω ω χ σμυ υ υρ να α α τω ω α α θα να α α α τω ω θ πι α α αν τι α τα ε ε ε ε θνη ζ δευτέ προσχυ νη η η η σω ω ω ω μεν δ τω τε χθε ε εεν τι σω ω σαίτες ψυ χα ας η η μω ω ω ων

Δύξα. Ήχος $\ddot{\beta}$ Πα. 01=2

ευ τρανθη η τι ι 1 ε ρου σα α λημι 9 και



πα νη γυ ρι σα τε ε ε πα α αν τε ες λ οι α γα πω ω ωων τε ες Σι ι ι ων 9 au u he e bon o o Xbo nr root e e e λυ υ υθηδε ε σμο ο ος τη η ης κα α τα α δικάς του ου Α α α δαμ η ο πα ρα δεί ει σος n n n pi i iv n n vs e e w ωω ω ω χθη η ο ο ο φι ις κα τη η η η η θη η χ ην γααρ η η πα τη σε ε πρω ω ω η ην νυ υ υν ε θε ε α σα α το ο ο του وسية مدودي سي رسة AN the on orb Lon Le so thee e AN MA THU M



η τε ε ε ε ε ρα θ ω ω βχθο ος πλου ου ου του ου η και σο ψι ι ι ας καιαι γνωωω σε ε ε ω ως Θε ε ε ου 9 η πρη ξε νη η σα α σχ τον θα να α το ο ο ονπε α α α ση σε α αρ κι ι β της α μαρ τι αςτο ο ορ γαα νον η τω τη ρι αςαπ 0 0 0x w w wt 0 ct 3 2 4 3 8 8 17 40 ο ο σμω πε αν τι δι ι α α της Θε ε ε ο ο ο το ο ε ο ο κου 9 βρε φο ος γχ αρ τι κτε ε
 ται αι αι εξ α αυ της
 η
 ο
 παν τε ε ε λει ει



ει ο ος Θε ε ε ος η καιδι α του το κουουπαρθε νι αν στρι α α γι ι ι ι ζει 9 σει ρα ας α α μαρ τη μα α α των ζ λυ υυω ων δι α σπερ γαα α α νων θκαι δι α νη πι ο τη ητος της Ευ ας θε ρχ πευ ει τας ε ε εν-λυ υ πλιαις ω ω ω δι ιι π χο ρευ ε ε ε τω ω τοι οι οι γυν πα α α σα α η η η κτι ι ι σις και αι βοο α α α α α α α α τω η α να κα λε σαιγα αρ α α αυ την πα



tat ψυ υ χας η η μω ων

ρα . Υεγο ο νε Χρι ι ι στο ος εξί και σω ω ωσαι

Καὶ νῦν ὁ αὐτὸς Πα. 01=2



ε ε ε θαυ μα αζον βο ω σαικι καιαι λε ε ε γου ου ου σαι q δο ξα τη συυγ κα α τα α δα σειει σου ου Δ μο ο ο ο νε φ ι ι λα αν θρω ω πε ε ε ε ε ε

Είι τὸν Ν' Ἡχος Δι. 01=2



0 8 8 VOU

Είς τὸν στίχον. «Ἐλέησον με ο Θεός». Το δὲ Ἰδιόμελον ζήτει εἰς τὸν Ἑσπερινόν τῆς 26 δεκεμβρίου.

Είς τοὺς Αἴνους, μέλος Εἰρμολογικὸν, εἰς ἦχον δεύτερον διατονικὸν, ὅστις παρὰ τῶν παλαιῶν καλεῖται

· λ το; λ 01=2 (*).

Ε υ τραι αι νε σθε δι καιοι ου ρα νοι α

γαλ λι α ασθετκιρ τη σα τετα ο ο ρη Χριστο ου

(Ίδε είς τὸ περί Μουσικής σχεδίασμα Βασιλ. ἰατροφιλοσόφου)



^(*) Λέγετος έκλήθη παρά τῶν παλαιῶν μουσικῶν, ὡς φέρων τὰν λέξιν τοῦ ἀπηχήματος αὐτοῦ, μὲ συνεσταλμένην γραφὴν, σχηματίζουσαν τὸ μαρτυρικόν αὐτοῦ σημείον, οῦτω, λτος. Ἐπέχει δὲ τοὺς ὑψηλοτέρους καὶ βαρυτέρους τόνους, καὶ τὰς ὑψηλοτέρας καὶ βαρυτέρας βάσεις τοῦ δευτέρου ἄχου, τοῦ οποίου τὸ μέλος σχετίζεται μὲ τοὺς τόνους τῆς κατὰ τὸ διάτονον κλίμακος τοῦ βαρέος ἄχου. "Οθεν πρός διαστολήν τοῦ συστήματος ἐκείνου, ὅπερ π ρ ω τ ὁ β α - ρ ο ν ἀποκαλοῦμεν, ἐκλήθη τὸ σύστημα αὐτοῦ λ έγ ε το ς

د دشم سسد دیسسسدد کماس س Χε ρου δι τικ μι μου με ενη βα στα ζου σα εν سرير ، ترب درد هي م κο ολποιςΘε ον Αο γονταρκωθεν τα κ ποι με νες τον τε χθεντα δο ξαζουου σι q Μα γοιτωΔε σπο oτη δωω ρα προ σφερουσιν λ Αγγελοι α νυ μνουν τες λε γουουσινα κα τα αληπτεκυ ρι ε δο ξα σοι κ Ο Πα τηρ ηυ δο κη σεν ο Λο د د حسسسد د د د د د حسس γος σαρξ ε γενετοκαι η Παρ θε νος ε τεκε Θε ον ε ναν θρω πη σαν τα χ α στηρ μη νυ のニンンのシャー × ディーラー ει ει μα γοιπροσκυνου ου ου σι ου ποι με ε νες



8. ξη ζουου σι ή και η κτισις α γαλλεται η 01=2 Θ ε ο σο κε Γαρ θε ε νε η τε κου σατον $\Sigma\omega$ th h pa a ve the fac thy $\pi\rho\omega$ hy $\kappa\alpha$ ta ραντης Ευ ας 9 ο τι μη της γε γοναςτης ευ δο κι αςτου Πα τρος δι βα στα ζου σα εν κο ολ ποιςΘε ον Λο γονταρχω θε εν τα λ ου τε ρει το ענט פדא אף פי פי פי פי פי א ק או פדבינאס אין דיסט סט פי פי פי פיט אמין אין פיניין אין דיסט סט το ο πα αντες δο ξα α α ζο μεν χραζοντεςμετα σου και λε γοντεςα νερ μη νευτε Κυ ρι ε δο ξα σοι λ Δ ευτε α νυ μνη σωμεντην Μη τε ρα 01=2



τουΣω τη ρος χ την με τα το κον πα α λιν οφθει ει σαν Παρ θε ε νον λ χαιροις πο λις εμ ψυ χετου در سے سے سے است در رکے ہے د Βα σε λε ωςχαι Θε συ λεν η Χρι στος οι κησας σω τη ριαν ειρ γα σα το λι με τχ του Γα ークンーウンンス。 ーーーーー בא שנה אל מי האסורה בא פב ל הב במ במי שני הני ב νων δο ξια ζο μεν χραζοντες κ Θε ο το κε πρε ε σδευ ε πρε εν σου ουσορκω ηε εν πε د سیم اور سیند ow on vain ma of

 Δ όξα. Ήχος λ ... Π α. 01=2

O 0 70 5 XAL AL PO 0 0 05 A



寄いし<u> "</u>しっしっー<u> " " じ</u> της ε πιγις πααρουουσιιι αα دے درادرا ہے درادرا ہے درادرا اور استان میں اس کے درادرا اور اس کے درادرا ہے α ας σου ε πρω ω ω ω τη η α α πο γρα α φη η τη οι κου με ε ενη η ε ε γε ε ε ε = ε ε νε ε ε ε κε ε ε ε το 9 το ο で、一つつううででしている。 τε ε ε με ελ λε ε ες των αν θρω ω πων α πο γρα ψα σθαι αι αι αι τα ο νο ο ο ο μα α シーマンとこれんしとこ αα τα είτων πι στευ ο ο ο ο ο ον τω ωων τω ω το ο ο ο ο κω ω ω ω ω ω ااسدداددا سسسة مدرست ρω ω ω ω σηυ ο το ο τοι οι α του το ο τοι οι ου το ον δο ογ μα β υ πο Και αι τα α ρο ος



γαρ αιαι ω ω νι ιυυ ου σου ου ου δα α α σι λει ει ει ει θει ει ει ει α α α ας το α α α να α το α α α να αρ χο ον » در ایر دی دیاری و در استان از ایران ا zzi ai ai vou oup yn n n onne so ングーニングシューシャノーシーン πρισρε ε ροομε ε ε εν και αι η η heit 33 η μιδ τυλχύν hα τι κυν φο ο bo ο $\frac{1}{2}$ λο γι $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ οι τι τμιο ον θε ο ο λο γιι ι ι



Καὶ νῦν. Ἦχος Τό Δι. [θ‡=2



空いでいっきしいこういっちゃち Tat at at xztat at at at at nn yn n ηη η η δι συ υ υν τοι οις α αν θρω ω ω ω ποις ευ φραι αι αι αι νε ε ε ε ~ : ー・ハン … いっ っっっっ 。 ται τα δω ω ρα προ α α αυ μα κη ρυ υ υ υτ του ου ου ου ου SIV ES TI JUEL EL EL EL SIG DE A KA TA πα α αυ στως βο ο ο ω ω ω ω ω με εν δο ο ο ξια α εν υ ψι ι στις Θε



Τή κς΄ τοῦ αὐτοῦ μηνός. Ἡ σύναξις τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόχου.

ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΣΠΕΡΙΝΟΝ.

Δοξα καὶ νῦν. ἸΙχος λ = Πα. 01=2

Δοοοοξα α α α ε εν υ υ ψι ι
ι στοις Θε ε ω και αι ε ε πι ι γη ης ει ει
ρη η η η η η νη ση η με ε ρο ον δε
χεται η Βη θλε ε ε ε ε εμ τον κα α θη



με ε νον δι ι α α α πχαν το ο ος ε εν Πα α α τρι ο οη η η η με ε ε ε ε ρο ον Αγ γε ε λοι ?? το βρε ε ε ε φο ος το τε ε χθε ε ε εν ζ θε ο πρε πω ω ος So o to you on ou or it is ι β δο ο ο ξα α α εν υ ψι ι στοι οι οις Rai e Ti yn ng si ei pn n n n n n vn og εν α αν θρω ποις ε ευ δο ο ο κι ι ι ι ι



Είς τὸν στίχον Ἰδιόμελα.

 $^{\gamma}$ Hχος $\frac{\lambda}{\pi}$ $\stackrel{\sim}{c}$ Nn. 01=2

π ρχ δοξονμυ στη ρι ι ον λ οι χο νο HEL EL EL TAL ON N N HE E E O POV OF και νο το μουνταιαι φυ υ υ σέις λι και Θε ο ος α ανθρωπος γι ι νε ε ε ται δι ο いったいシーニーいいいっしゅつ! me so my he s s he my n ne s nat at o on con η ην προο σε ε ε λχα α α βεν π ου φυυρμο ον υ υ πο ο μει ει εινας ου δε δι αι αι at at be e e e oth Κ υ ριιε εν Βη θλε εμ πα ρα α α γε



γο ο νας εν τω σπη λοι αι αι ω πα ρω ω ω ω κη η η η σας δε ο ου ρα νον το ον θρο νο ον ε ε εχων ή ε εν φαα α τνη α α α α As xye is qu we ly on on on other is αι αι κυ κλου ου ου σιν Λαγ γε ε ε λων κ Ποι με σι ι συγκα α τε ε ε ε η ης δ ι να σω ση τις ωως ε ε ευ σπλα α αγχνος εξ το ->>>> γε ενοςτοαν θοω ω ω ω πιι ι ι νον δ 01=2 ω; ε ε ξει ει ει πω το με ε ε γαα μυ υ στη η ρι ι ι ο ον ο ο ο ο α α α σαρ



κυ ος σαρ κου ου συ ται θο ο λο ο ο ο γος πα χυ υ υ νε ε ε ε ται ... ο α ο ο ο ο ρα το ος ο ρα α α α ται αι 9 κ. ο α να φης ψηλα α φα α α α α ται η και ο α α α να αρ χο ο ος α αρ χε ε ε ται η ο τι ος ο ο τουου Θε ε ε ου ς Γι υι ος α αν θρω ω πουυυ γι ι ι νε ε ε ε ται Ι η σους Χριι στο ο; χθεςκαι ση η η η με ε ρον <u>—— 5035— 100 105</u> a an to o o ook hat st sig tong at at as



ω ω ω ω νx;

Δοξα καὶ νῦν ὁ αὐτὸς Νη. 01=2

Ε ν Εη θλε ε εμ δ' συ νε δρα α μο ον TOL OL UE E E E E VEÇ X TOV a AN ON μη τ νυ ο οντες ποι με ε ε να δι τον κα α θη η με ε νον ?? ε πι ι το ον Χε ε pou ou bi i di i i i ili de de va xei he e νον ε ε εν φα α α α α τνη η Δ νη πι ou ou ou ou ou ou po op on n n n η η ην εξί δι η μα ας α νει ει λη



φο ο ο ο ο τα η Κυ υ υ ρι ι ε δο ο ο ξα α α α σοι οι οι οι οι οι οι

Είς τοὺς Αἴνους. Δόξα.

THX0; À = Hx. 01=2

η με ε ρο ον η α ο ο ο ρα α το ος

φυ υ σις ο τοις βρο τοι οι οι οι οις

εχ Παρ θε ε ε ε νου ου συ υ να α α α

α α α α πτεε ται ση η η η η με

ει ρο ες ον ου ει ι ι ι ι ι α ε εν Βη θλε ε

ε ε ε ε ε με.". σπαρ γα α α νοι οις ε ε νει ει



ται ς ση με ε ρο σ ο ον ο Θε ε ο οοος κόια στε ε ε ε ροος Μεαα α α α γουους εις προ ο σχυ υ νη η σι ιν α α α α α α γει ει ο προ ο μη η νυ υ υυ ων α αυτοις στην τρι η η η με ε ε ε bon ta a dun a me en Xun am natathol na natat λιι ι 6α αα α ανω ς δι ο ο ο ο ψα α α α αλλο ο με ε ε ε ε ε E E E E E EY CO GOD KOO BEL ELG E



ε εκΠααρ θε ε ε νου Χρι στε ε ε ε ο ο Θε ο ο ο ο ο ο σ ος σ σωσον τα ας ψυ χα α ας ηη η η μων

Κυριακή μετά την Χριστού Γέννησιν.

Είς τον Έσπερινόν. Δόξα.

" $H\chi \circ s \stackrel{\lambda}{\pi} = \Pi \alpha. \quad 0 = 2$



και Α πο ο στο ο ολουπρω του ου ε ε πι ι 一つがしつごう 一一 こっちん σχο ο ο ο που ου ς α αυ τω ω ων γα τοι οις δι ι δα α α α αγ μα α α α α Τα α α σι ε πλα α α α α α α πλα α νη ης α α πααλ λα α γε ε εν TE E E E E E E E S X X QUE OTTO OV SO O ξο λο ο γου ου ου με εν ζι τον εχ Παρ θε مرديس د در درست دردرد νουου α ανα τει ει ει ει λα α να τει ει λα α αν τα δι το ον και αι σαρ κω ω θε ε ε ε εν τα σ τω ω σαι αι τα ας ψυχα α



ας ητας ψυ χα α α; η η μω ω ω ων

Εἰς τὸν στίχον. Δόξα.

"Ηχος Λ ως Hz. 01=2

Ι ε ρε εων μνη η η η η η η η μη, η και αι βα α σι ι λε ωων κρα α α α τος και αι βαα στι λε ωων κρα EU PRO GU U U VN N YE YO O O VEV O το ο ο ο χο ο ος σου σ και εν α αυ τω xα αυ χω ω ω με ε ε ε vor or or or or or Πα α α α α τερ η η μω ω ων ο ο ε εν TOIS OU PR & VOL OL OL OLS & a YL a



σθη η η η η η η τω ω ω το ο νο ο μα αα α α σου ου τιλα α αν θρωω Καί νυν.

Ηχος Α. ". Πα. 01 = 2 () X o o peu ou ou ou v. A a ay ye hot ot ma a a 75 ες εν ου ρα α νω ω ω ω χ και α Ya ad do on tal al on he e e bo on a exte τα α α α α δε ε πα α α σα α η κτι α α το ον γεν νη η θε ε εν τα ε ενΒη θλε ε

^(*) Το παρὸν ψάλλεται καὶ ἐν τῆ ἀρτοκλασία καὶ ὡς «Καὶ
϶ῦν» τῆς Αιτῆς.



Είς τοὺς Αἴνους. Δόξα.

 $^{\tau}H\chi_{0}$, $\frac{\lambda}{\pi}$ $\overset{\bullet}{\sigma}_{0}$ Ng. 01=2

Α ι αι αι αι μα και πυ υ υ υ υ υρδί και ατ μι ι ι ι δα α α α α α κα α



Δ τε ε ε ε στα α α α τε ρα α τα α γη η η ης ε α α α α α προ O O EL EL DE EV I L' L' L' W W N N In n n n n of at at at at at at at a α α α τη η η ην σα α αρ χω ω ω την σα αρ χω ω ω σι ιν λ πυ υ South the way we so o o o th η η η η η η η τα δ ατ μι ι δα α ーニーニンジー ** シェンジ δε ε κα α πνουου Του ου ου ου ου Τί το Πνε ευμα



THE H H H R R R R P BE E E E E E ε ε ε με ε ε ε νω σ και κο ο οσμο ον ε ε ε ε ε ε γα α το ο μι o o sento mo sen u u bi e on x eus su us ε ε ναν θρω ω ω πη η η σε ε ε ε ε ως δίκυυυριε δο ο ο ο ξαααασοι Τῆ κζ΄ τοῦ αὐτοῦ μηνός. Μνήμη τοῦ άγίου ἀπο-

στόλου πρωτομάρτυρος καὶ ἀρχιδιακόνου Στεφάνου. ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΣΠΕΡΙΝΟΝ.

THX05 4 Δι. 01=2



ω Bz Gl t Ast Et St και αι As E GTO O O τη η του πα αν το ο ο ος τε ε χθε ε εν デジューショングランデジ τι ι ε ε πι ι γηνη η η η ης δ シックーランシーーーニのングシ Στε ε φχ α α νος υ πε ε ε τρ λα α see e e e pe s e e ke e e e TAIL C'' OUX EX λι ι ι θω ων τι ι μι ι سے اللہ درھے دردرہے۔ عمارہے WY XZ A TE E GYE E EU A GHE E E E ε ε ε νος ε αλ λεξ οι κει ει ει ει ει ω ων at at the a ton of the offer the



No oce ay you do yo hab in be et ge s ε ευ τε τα των α σμα τωων α α α αν θη δρεε ε ψχ μεε νοι οι τος κε φα λας يرديت الدردي α γα αδη η σωωω ω ω ωωμε ε ε ε ε kε ε ε θα 9 και τοις υυ υ υμνοι: α να με ε ε ελ ποντες ει ει ει πω ωа а а на тирка а а а а а а а οθει ει θει ει ει ει これでいかっこうこうりょういくりゃ ει εις και αι χα ρι ι τι ι ι ι την ψιυ χη κ κ



ην ες πρω το μα α αρτυς Χρι στου ου ου του OE E OU OU OU " at at TH T GALAL N N 一一 シンシー・バー・シューシー tre e exer by www www www war η η η η η ην ε και το με ε γα α ε ε Είς τὸν στίχον. Δόξα. $^{\circ}$ Ηχος $^{\circ}$ Πα. $^{\circ}$ Θ1=2 ρωωω τος ε εν μα αρ το υ ο σι ιν ε ε $\delta \epsilon i$ ϵi ϵi $\chi \theta \eta \epsilon$ δ $\chi \alpha i$ ϵv δi α α χo ϕ o voioisΣτε φανε ε ε ε μα α κα α α α α ρι ι 70 0 εγ κα αλ λω ω ω ω ω ω πι ι



ι ε σμα ζί των πε στω ω ων το ο κα αυ χη η η με ζη δο ξα α τω ων δι ι ι كودرك كي من المنافع xal alal ww w wy toughty de Ath n nytou ou ου ου ε ο ορ τα α α ζοον ταας μνη n n pen ny at at at at at at th n τη σαι δίως πα ρι στα μενος τω ω θρο ο ο 学い… こうごうこうごう νω Χρι ι στου του ου πα α αν τα α . να α α で^{*} † ころンンハーロのジー収ン κτος ε των πται σματων ι ι λα α σμο ο θο ο ο ο ον Τη και βα σε λει ει ει α α α ας ου ρα α $\frac{1}{2} \sum_{\alpha} \frac{1}{2} \sum_{\alpha}$



η η μα α α ας

Είς τοὺς Αἴνους. Δόξα.

THχος $\frac{\lambda}{\pi}$ \ddot{q} Πα. 01=2

ρω το μα α αρ τυς Α α πο στο ο λε ε και αι πρω ω το δι ι α α α κο ο ο νε ζ η πυ λητωνλία αρ τυ υ υ ρω ων η η δο ξα των δι ι και αι ων β των Α πο στο ο ο ο λω ων το ο κα α α α α α υ χη η η μα 9 συ υ υ ου ρχ α νου ου ους ?? ε θε α α α σω ω α νε ε ε ωγ με ε ε E E E VOUS Ö EV TW STR DE LE WE E



-02-5-5, -5-E2 ε στω ω ίω ω ω ως και το ο ον Τι υι 0 0 0 V του ου Θε ε ου ου εκ δε ξι ι ων 12---252011--=25 εεε στω ω ω τατουου α ο ο ρα α α α α TOU OU $\Pi\alpha$ α α TPOS q $\delta\iota$ O O ω ω S Αγ γε ε λο; εκ λαμψακ; τω προ η σω ω ω ω πω ζ ε εν χα α ρχ α α α Α νε ε χραυ γα αζε ες υ υ πε ε ερ των λι θα ζο ο ο ον των ζ μηστηη η η η ση ης α αυ τοι οις τη ην α α μα αρτι αν τα α α αυ την χ και م المام الما γ ων αι τη η σαι τοις εκ πο θου ε ευ φη μου

Καὶ νῦν. ⁵Ηχος ὁ αὐτὸς Πα. 01 = 2



αρ κου ου ου ται εχ ο ο λο γο οςπα α χυ υ υ υ νεε ε ε ται ζ και ο ο ω ων YI I I VETRI O O O O O O O O N N N A RN N N N N N N N N P Cap the vocte xtel ev E E OV TO OV TRAGTRAV THE RTE ! τ σε ε ε ως 9 φα α τνη η εκ τυ υ που ταιαι ει εις θρο • • νο ονείς ε που ρα α α ανιιιιον ?? κτη η η η νη η η α πει ει XX X X X X X X X X X POU GI XN NV



πα α ρα α α α α στα α α σιν 9 ποι he e e e net go o o gr Zon on on at JJ Μα α γοι οι δω ρα απροο σφε ε ε ε ε ρουου ου ου σιν ζ Α ογ γε ε λοι α νυ μνουουουν ε εν υ ψι ι ι στοις Θ: ε ε ω ω δί Rai E TIL YN NG EL EL PN N N N VN & EV αν θρω ποις γαρ η ηυ δο ο ο κη η η η σεν ζ α ναλ λοι ω τω ως ο Ε εμ. μ. χ νου ου



MHN IANO YAPIO Z.

Είς τὴν Α΄. Ἡ κατὰ σάρκα περιτομὴ τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ μνήμη τοῦ ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Βασιλείου τοῦ Μεγάλου.

ΙΔΙΟΜΕΛΑ τοῦ ΕΣΠΕΡΙΝΟΥ.

 5 II χ 05 $\frac{\lambda}{\pi}$ $_{c}$ $\ddot{\gamma}$ Nn. 01=2

Τω γε ε νει ει τω ων α αν θρω ω ω πων ε κα τε δεξα τοσπαρ γα α α νων πε ε ε ε ρι δο ο λην δου ουχ ε δδε λυ ξα α το σαρ κο ος την πε ρι το ο ο μη ην δο ο ο κτα η με ε ρος κα τα την μη η τε ε ε ρα λο ο α



ε ε ρα δι αυ τωπιστοι βο ο η η σω ω ωω μεν ?? συ υ ει ει ει ει ει ο ο Θε ε المساري المساود والمساودة s o of h h n mws e hen to o ov h h = n n hac Ο σχε πη σχυ υ υν θη 9 ο πι να γα θος Θε ε ε ο ος Α της σορ κος την πε ρε το μην α αποτ μη θη η η ναι δι αλ λε ε ε δωχενε α αυ το ον τυ υ υ πο ον χαι υ πο λοα οίτ Ιτολ Ο΄ μα α α αι ι μόοι εκι μη μ be e e e an que o dab don no trononaci u u



της της του νο μου ουου εκ πλη η ροι εξί και των THE ET THE TAXABLE XOE E EV TO A THE E E E ρι καυ του δι • πα αν τα πε ρι ι ε Ya a veigei ei ha n n Beig Ku pi e do o o Δόξχ. Δόξα.

τηχος λ η Νη. 01=2 E ou i i i a aate be a O ON S SH O O ON S SH K K KLAS 05 0 0 01 1 1 6 0 XOL OL 172 O



OSE O O O O O O O TOO O XPI ا د د مع هد من مهد هد د د د مه ه σε το λε την θα α να α α του ει χο τω ωως τω ω βιι ω κα τε λιι πεις Δ 一...ニュニックノーニージンテ τα α γαρ σα αρ κο ος πα κ α α α α θη η η η ς εγ κρα τει ει ει α ίας TO O VOI OI BIG OF AU TOU RE PI E NO O ο ο ομε ε ε ε με ε ε ε νος δ και αι θει ου με ε λε τη η νο ο ο ο μου β THE SOU YOU TO O O ON THE HU U XA A ME



τη η ρή η η σας το ο α α ξι ι ι ωωωωμαδιαρε τη η ης περιιι ου σε ει α α δε ο λο οντης σα αρ κος το 940 0 0 0 0 1 N TO 900 0 0 VN μα α α α α α α α β κα θυ πε τα α α ξις τωω Πνε ε ε ε ευ μα α α α τι Δ δι ο ο ο ο σ σα α αρ κα α η η η σας η και αι κο ο ο σμο ον και αι xο εμο ο κρα α α το ο ο ο ρα η πα ρι

Είς τὸν στίχον Ιδιόμελα.

Ήχος q Πα. 01=2

Ω θει α χαι ι ε ρατης του Θε ου Εχχλη σι ας με λι ισ σα Βχ σι ι λει ει ε ΩΩ παμ

μα χα α α α ρι ι ι ι στε q συ γαρτου Φει ου πο θου το χεν τρον σε αυ το ον χα θο ο



πλι ι ι σας 9 των θε ο στυ γων αι ρε σε σων δε τας βλαστη μι α ας κα α τε τρω ω σα ας ς και τας ψυ χαας των πι ι στων 9 <u>ーーにいていごうう~いいっ</u> ευ σε θει ει ας τον γλυκασμονε εθη σα α α αυ pi ε ε ε σας η και νυντουςθει ους λει μω » тастис а ки ра тоибе ер хо o не чос чо о ئے سے شہرای کی سے کے گ have de ham a ho aren er nar a uma sis πα ρε στως τη ην Τριι α δα την ο μο ου من من من ا ا ا من π 01=2

Π αν των Ανι ων α νε μα αξω της α



ps s tag q ma th ne neww Be et Aib st et et e g Mo u et ous; to mpr e α α ον q H λι ου ου το ον ζη η λο ον He e thon the o o ho o yo o de e an JJ I w a av vou ou TN n nv es . he ye π ω ως ilau λοος εκ 60 e ω ων シンニーニーシー ショックシュール OU OURS & TRA A AU GO THE TIE ATTE VEL EL FL XEL EL OU OU OUX ε γω πυ pou ou eu eu μαε q e BEN OUN AN LOIS ON YE TO THE NOS I WE LEN



ε σω θη ναι τα αςψυ χα α ας η η η η μων

The Δi Δi 01=2

T wo o on two ex as he th gastany on o Δ Sive Δ xai ai πx a av twy $\pi \epsilon$ $\rho \epsilon$ Gx0 $\pi \eta$ η η دے درائے المان المان کے المان کے المان کی ہے ا σας το α α α οταα α α τον ε... μογον ε ευ per a xi e e vy tov tov u te pou se cos مى ئىدىدىدىدادى ئالىدى · 0 000 Ta on per 0.0 70 0 04 TOU TA AV το ος " ω και αι μα α α αλλονπροσ θε ε ε ε νος ε των ουχ ον των τον πο ο ο θο ον α α περ ρι ι



φα ας πρε εσδευ ε και η η μα α α ας
του θει ου πο ο ο ο θουουτυ υ χει εινε ε ε
ρο φαν τα α Βκα σι ι ι λειει ει ει

Δύξα. Ήχος λ ... Πα. 01=2



a a 20 yet its stu do o o of xat & Spat at at αι ωωωω μα ζί παμ μα κα ρι στε ε Βα σι ι λει ει ει ε β και αι πα αν τω ω ων τω ω ων Πα α τε ε ε ρων δι δε σκα λι ιιαας υπο ο ο δει ει ειγ μα πρ 一二 ニーベントリールール よっと ρη σε α αν ε χω ων προος Χρι ι στο ο ο ο ο ν TOV PIE : 0 00 OV = a au to 0 0 OV このいこうだしいったいころ ε ε ε ε ε ε σω θη η η η η η η η η



ναι αι τε ας ψυ υ χα α α α ας η η η

μω ω ω ων

Eἰς τοὺς Αἴνους. Δόξα. $^{\circ}$ Ηχος $\frac{\lambda}{\pi} \stackrel{\cdots}{\longrightarrow} \text{Πα. } 01 = 2$



Tή E' τοῦ αὐτοῦ μηνός. Παραμονή τῶν Αγίων Θεοφανείων.

Στιχηρά ψαλλόμενα έν τῆ ἀχολουθία τῶν 'Ωρῶν.

 Ω P A Π P Ω T H.

Hχος $\frac{\lambda}{2}$ $\ddot{\Omega}$ Nη. 01=2

η η η με ε ε ε ρο ον των υ οδα



α α τω ων χ α γι α ζε ε ται η η φυ υ υ υ οις κ και ρη γνο υ ται αι ο Ι ο ορ δα α α α νης δ και των ι δι ων ναμα α α α α των η ε ε πε χει ει το ο ρε ε ε ευ μα λ Δε ε σπο ο ο ο THE SO O O PEN WY PU U TTO O O LES E 5 · vo · · · o sv € 01=2 Ν ε ε ε ω ως ανθρωπος εν πο τα α οι ι ι λευ οξ και δου λι ι κο ον βα πτι ι



φια λα α δει ει ει ειν λι επε ευ δει εις α

γα α θε ζί υ πο των του ου Προ ο όρο ο ο

μου ου χει ει ει ρων ζί δι α τας α μαρ τι ι

ας η η μων οι λα α α αν θρω ω ω πε

Δυξα καὶ νῦν. Ἦχος $\frac{\lambda}{\pi}$ $\ddot{\alpha}$ Νη. 01=2



Ku pi i i ou de n n n n n n n n de e e eς Ku u u u ρι ι ηλθες Ku beer e e m tro ob du un gon on on you on on on ου ου λαα δω ω ω ω ω ω ω Α 一つらんでしょうこうしょ 一方一 βκα α α α πτιι ιισμα α αι αι τω ω ων o hu Jaon on one a hab re e e e a ange ει δο ο σα α αν σε υ υ δα α τα α α καιαι ε ε φο ο βη η η η ηθη σαν Δ συ υ اي سير مي الماي ال



11ρο δρό ο ο μο ος λ και ε 60 ο ο η σε λε ε ε ε γων δι πω ω ω ω ω; φω ω τι ση η TWEXXELEIPO O BE E THE HINDELEI O O O SOU OU من المعلق λος το εν Δε σπο ο ο ο την ο α α γε Ta Swww Th np ch o o at at at at at καιαι ο αι αι αι αι αι ρω ων του ου ου κο ンンンニーニングンシーニーングニーン • e estrouth un a a tracab trere e a a



a a a a av

ΩPA TPITH.

High $\frac{\lambda}{\pi}$ $\frac{\lambda}{6}$ Nn. 01=2

Η του Προ δρο μου και βα πτι ι στου του προ ο φη η η του ου λ και υ περ παν ταςτι μη θεν τορςτουςπρο φη η η η τας δ ε τρο ο عيرى دې چې دې دريسي کيند O MA A ÉS E E VH H DV YSL EL ELBIA δι ξι ι α ?? ο τι ε θε α α σα α το ο ο σε ε η τον α μνοον του Θε ε ε ου ου ζε τον κα θαι ροντα κο ο σικου α μαρ τη η η μα α α α τα δ και α γω νι α συ υ

σγε ε ε θ.ις 9 ε ε 60 0 0 0 0 0 0 ο ο α α α α ζί ου το ολ μω ω προσ ψευ σαι αι Λο ο ο ο γι χ τη η ης No o pu u u çn n n n nç cou ñ au to eç シンスルニシーシーシーションス . a y t a a o o o o ov pe x 21 q co Tt t cov et ktil i ib hon of an to c of dab et η ζω η η η και αι το ο ο φως ή και N EL PN N N N VN TOU XO O O GHOU

THX05 $\ddot{\ddot{\beta}}$ $\Pi\alpha$. 0!=2

H Ipi a a as o o Os o o os n n



א א אנפע ל ב מני דא אי א א אני ני פא א м м ре в в ро ох ж а бы ак ре с тор πε ε φα α νε ε ε ρω ω ω κεν 9 HE E E EV YAP HA & THP A E VAP YN LA & a a ab an no bi i i i i i i i The r r r αν 9 τω συγ γε νει ει ει ε ε εχ πε ε ε φω ω εχ πε φω νη χε ε ε prote px a as e ev érer er xo o o 二つでった…ろっちに…ことです。 ο ο νε κα τε εεεπτη η ου ρά νο



O O O E E LE E E E E E EV 9 ο γι ο ο ος δε τη ην αχρχαντο ον χο ο ου υ εν η ζι η η η ην ζίζ τω Προ δρο ο ο σ μω ω υ υ πε ε ε κλι ι ι υ πε ε κλι ι νε δ και αι αι βα πτι ι οθει ει ει εις το α αν θρω ω ω πιι το ο αν θρω ω πι ι ι NON & Ex gon yet et et et et et et et e et e ρυ σα το ο ο ο ως φι ι λα ως φι λα αν Δόξα καὶ νῢν. *3*25€5 "Ηχος Α ἢ Πα. 01=2 θεωωω πο ος sh Xo o o o o he e e e not he e



τα σα αρ κος 9 προς Ι ορ δα α νη ην Κυ υ ρι ι ε η η βι πτι οθη η η η ναι αι ε ελων εν σχημαα τι αν θρω ω πλα α νη η θε εεντας η η μα ας ωως ε ε ευ σπλα α αγχνος ζ πε α α α ση η η η η ης μη η η η η η χα α νη η η η ης ?? και αι πα α γιδο ος του δρα α α κο ο ο ο τουδρακ α α α α κο ον ニメ composition τος ε ρυ σα με ε νος φω ω τι ι σης εκ. Πα



tho o o o otheshaab in n o n n by w n n cai 9 to o de a dei ei o ov Ilve E sen ha a \(\hat{g} \) we be are bat en et et get σοι οι ε πεε ε ε στη η αλ λοι οι οι ο οι χιι σον ψυ υ χαι αιαις η η με τε ε sees be seepar ar ar ar ar ar χαι αι αις ή σα αυ το ο ο ον φι ι λαν θρω ω ω φιλαν θρωω πε ε ε ε ε ε ε

ΩРА ЕКТН.

The series of χ and χ and χ and χ are series χ are series χ and χ are series χ and χ are series χ and χ are series χ are series χ and χ are series χ are series χ and χ are series χ and χ are series χ are series χ are series χ and χ are series χ are series χ and



ω ω ω α α α αν νην δ Προ «η η ーデューペーデュー η τα θα α α α δ δευρο βαπτιισο ο o ov he x to on at yu un on one hu u ο ον τα η χχαρι ι ι χα α ρι ι π θαι αι αι αι αι ρο ο ο ον τχ 9 « α πα α α α α α πα αν τας οξ α α α οψαιαι θει ει EL EL EL A AG X) PU PN N N N N N N



Muchon xar hu u gr aza a a a a a a a a σης 9 11ρο φη η η τα α α α φες α α ορ المسادد المدين وحي τι ε ε και γαρπλη ρω ω σαιαι πα α ραι α Le Loo sa a y gi wai o con su w ην πα α α α α σ.ν δι συ ουνμη δι ι στα α αα ση η η μη δι στχ α α ση η; ο ο ο مرحور مراك والمراج المراج المر ο ο λως η καιαιγα αρτοον κε ε . κρυ υ υμα με ε ε νο ον Γ τοι οκ υ υ δρα σι ι πο ο ふまっている。 *** シャロッとをしまった。 しょこう



σαι δ λυ τρου ου με νο ο ο ος το σμον η εκ των α αυ του ου πα α α γι عصوردي عناي المناهدي المناس ω ων νυ υ υ υ υ υ υν δζ πα α ρε ε εχωων ως φι λαααα α α αν θρω ω ω ως φιλανθρω ω πο ο λο ο ο ος ζω ω TO NO TOV ALL W ON W W W VI I 5,5 "H₁05 \(\frac{\lambda}{\pi} \) \(\frac{\ Kunuuhes sou hes booker

n ψ.λ μι ι xn προ ο qn η τει ει ει ει



α β πε ε ε ερα αςλα α δει ειν ε πει ει ει EL EL EL YE E TALE, n da hang sa ya op φηη σι ιν σι ει ει ει δε και ε ε ε ε φυ υ υ γιν σ ο Ι ορ δα α α α α α α νης ε στρα α α ζη η η εις τα ο πε ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι ι α α πο ο προ an won on on on Kn n n br r. r r r r ι ι ι λι ι ι ι ου θ α πο προ ο σω ω Σας του ου του Θε ου ου ου Ι ι α κω ω ω



Δοξα καὶ νον. Τηχος λ \ddot{q} Πα. 01=2

T i $\alpha \alpha \ \forall \alpha \alpha \ \chi \alpha i \ \exists i$ ζ_{eisi} ; σ_{ev} ou $\tau \alpha \ \alpha$ $v \ \delta_{\alpha} \ \alpha \ \tau \alpha \ \alpha \ \omega \ \omega \ 1 \ o \ op \ \delta_{\alpha} \ \alpha$



α α νη ζ τι α να α πι ο διζειειςτο ο ρει ει ει ει ει θρον Α΄ και ου ου προ ο δαιαι αι νει ιι ει; ?? την κα α τα α φυ υ υ υ σιν πο ρει ει ει ει ει αν 9 οι ου δυ γχαμαίαι φε ε ε ε ρείν φη η σι ι πυρ Ra a Tx a vx hi i i i i i i i i τω ως τη ην α α α α χρα αν συ υγ κα TX α 6 1 α σιν 20 0 0 σιι 9 συχ ει ει ω ω θα α α α α κ τον κα α θα α



ρο ον α α α α α πο ο ο πλυ υ υ ε ε μα ουκ ε ε μα α θον τη τον α να μα α α ορ τη η τον α πο σμη η η η η χειν ζά αλ λα ατα ερ ρυ πω με να α GRE SU N N E ER RA A A BAL AL AL AL PELV 9 α καν θα ας φλε γει ειν με εν α α μπρ τη η μα α α α τωνδι ιδα α α τκει ει ει ?? ο εν ε μοι οι οι βα α πτι ι ζο με ε νο ος



ι ω α α α αν νη ης το υμ μα αρ TU U U PILEL EL EL HOL Ä N DE VN N N The Tou cu ou ou ou ou do o o o o you ου ου ου ου ου ου βο ο ο ο ο ο ο ο ο ο α α α μνο ο ος του ου Θε ε ε ου ου ο ο σι αι αι ρω ωων τη η η η η ν α α μα αρ τι ιι α α αν του χο ο ο ο ο ο σμους α αιι τω ω ω ω πιι ιστοι βο ο η η η σωω ω ω μεν ά ο ο ε πι PR VEI EL EL ELS DE E E OS ELEISTIN N N



μω ω ων σω τη ρι ι ι αν δο ο ξα σφι οι οιοιοιοι οι οι οι

ΩΡΑ ΕΝΝΑΤΗ.

"Hxos ~ 77 01=2

Θα α α α α α μ δος η η η ην κα α τι ι

δει ειν το ον ου ρα α νου ου ου και αι γη ης ποι οι

η η η την γη εν πο ο τα α μω ω ω ω

ομα υ υ πο ο δου ου ου λου η εις η μων

σω ω τη η ρι ι αν δε χο ο με ε

νο ον ως δου ου ου ου λο ον ζη και χο ροι



Α αγ γε λωων συ ν νε ε στελ λο ον το ο φο ο δω ωναιχα ρα α 9 μεθ ων προσκυ νυυ ου με ενσε ε σω

"Έτερον. Τηχος βαρύς διατονικός $\stackrel{\leftarrow}{\sim}$ Ζω. 0!

Θ α αμ 69 ης η η η ην κα τι δει ει ει ει ει ει τη ηνη εν το τα μωωω ω ω γυ υ μνω ω θε ε εν τα α βα α πτιι ι σμα α υ πο δου ου ου λου οι ου η εις η μων σω ω τη η η με ι ι ανδε ε χο με νο ο ον



ω ως δου ου ου λο ονοχαιαι χο ο ροι σε

Αγ γε ε ε λω τον θ συ υ νε ε στελλο ο ον

το ο ρο ο δω ωχχι χα α ρχ α α α λ με εθ

ω ω ων προ ο σχυ υ υ νου ου με εν σε δι

σω ω ω ω σο ον η η η μχ

α α ας

ΤΗχος ω Δι. 01=2



一・デンションとにデーー 60 · 0 0 0 0 0 0 a a as tole 60 0 α ας τοι οιςλα α οι οις ε" ι δε ο ο λυ υ τρου με ε νο ος το ον κο σμο ο ο ον πα ρα γε ε mq ο οθρχενεί ε ε ε ε ε ε γο ο ο ρα a a a c" i de e pu e etial n n μα α ας ε εχ θλι ι ι ι ψε ε ε ω ως ω ι ι δου ου ου ου ου ο α μορ τη μα τω ων α φε ε αι ι ιν χα ρι ζο ο ο ο tre ε ε ε NO O OS ES E E E MIL YN N N η η η ης δς εκ Παρ θε ε ε ε ε νου α αγνη



n n nc = e e hn hu u u de de e e e ميجيور دوت ۽ پ جي ڪي ڪي ڪي ڪي جي آن جي E & OV 2 XXI XY TI BOU OU OU OU on on ym ma at me one ge on an eb la a a a (ε ε ε ται αν τιδε εσκο ο ο ο דסט סטקב". שמ מ דנ לפנ פנ פנ פנ דס מע לףנט ש ω ω πι ι ι νον εξ δι α του يو دا د دا سيسيال الدوادد السي υ δα α το ος του ου θει ει ει ου ου βχ α ーシッシューシッシーー シュケー α α α α πτι ι ι ι ι σμου ου ου α ευ TOU OU دسے سے درا درا سے دھی کہتے λοι πον δεε ε ευ τεε συυ υμι φω ω



η η σω ω ω ω ω ω μεν συν Πα α τρε

και α γε ι ω ω Πνε ε ιυ μαα α α τε

Δοξα καὶ νῦν. Ἡχος $\frac{\lambda}{\lambda}$ \ddot{q} Πα. 01=2

Τη η η ην χει ει ει ει ει ρα α α α

σου ου την α ψ α με ε ε ε ε νη η ην ??

τη η ην α α α κη η η ρα την α

κη η η ρα α το ο ο ον κο ρυ υ φη

η ην του ου ου ου ου Δε ε ε σπο ο

σ



M ε εθ η η η η ης και αι δα α κτυ υ υ υ υ υ νλω ω α α α υ το ον η η με - 1ν κα α α θυ υ πε ε ε ε ε ε Suis Ea a a as Ε ε ε πα α α ρο ον υ περ η η μω ω ω ων προ ος α α αν το ο ο ον βα πτι ι στα α 27 ω; παρ ρη σι ι α αν εεεχω ω ω ω ω ω ων ποο سيري To o ood day Kar dab hrer er er er er en er en m m m sa



τωνπρο φη τω ω ω ων α α α πα α α α αν S X O USE AU TOUOU OU OU OU OU OU HE S HA μαρτυρη η σαιαι αι αι αι Τ ους ο φθα αλ μους τουου πα α α αλι ι ι ι πα α λι ιν δ: λίτουςτο πα να αγιιο ον Hvere e e eu pa xa a rii do o o ev ra as 9 ws e ev et et et det et me e pt 1-2-02,000,0001-2στε ε ΄ε ρα ας κα α τε ε ελθω المناسبة المناسبة



να α πε ε ε ε τα α α να πε ε τα α σο ο ο ον προς α αυ το ο ο ον βα α πτιιστα ?? ι ι λειωων η η η μι α α πεερ γα α σα α α α α α ME E E E E RE E E C AOC ď K at de s s le s s s su po o o o o o n n n n Or 1 13 he s e e s u u he e u المستان المستا Και δε ε ε ε ε ε ε ε τρίτον. 9 Kai deu po otri n n di i pi e e e e e d n



THE WAY AND AS SE EX A CADE ON A CASE OF THE CONTRACT ON A CASE OF THE CONTRACT ON A CASE OF THE CONTRACT ON A CASE OF THE CAS

Τή ς' τοῦ αὐτοῦ μηνός. Τὰ ἄγια Θεοράνεια τοῦ Κυρίου, καὶ Θεοῦ, καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.

ΙΔΙΟΜΕΛΑ του ΕΣΠΕΡΙΝΟΥ.

'Hχος ω Δι. 01=2

Τ ον φω τε σμον η η μαων τον φω τε σαν τα πα αν τα α α αν θρω ω ω ω $\frac{\Delta}{2}$ $\frac{\Delta}{$



PELELTIN YUU U XN N N X XX TAE E E E E E THE E E XOL TREVESSITY YES ES PI I I I 一一しっこっしっしいらいごっぷっ δει ει κουυ σιν α αυ το ον και λεγει ειτοιζλα α or ore a rose o yn thon he e not ton I con w $n\lambda \stackrel{\Delta}{\Longleftrightarrow} o \in \lambda su \quad \theta \varepsilon \quad \rho \omega v \quad \eta \quad \mu x \varepsilon \quad \varepsilon \times \tau \eta \varepsilon \quad \tau \theta o \quad o \quad \rho x$ στε τις ο Θε ος η τι μωων δο ο α ξα α وسءت <u>م</u> 01=2 · a a 501 Τ ου λυ τρω του η η μωων υ πο δου ου λουου βχααπτιιιζομε ε νου εκω και τη



του Πνευ μα α το ος πα ρου σι ι α α μα α αρ τυ υ υρουου με ε ε νου ε τρι ιξα αν ο ο υ ρω ω ω ο ρω ω ω σαιαι Α αγ γε の… こうごうごうしょうしょう ール ε ε ε Αγγελωωνστρατι ι αι αιαι αι ε φω ω νη δε εου ρα α νο ο ο θε εν η η νε ε ε χθη η η εκ Πα α τρο ο ο ος ς ου τος ον ο 1: bo gbo o hot Ker bo ge e ter " Le othon n πα αρχει ο α αγα πη η το ο ο ος ως εν ω ω ηυ δο ο οκη η η σα Α Χρι στε ο Θ; ος η η μωων δο ο ο ξα α α α σοιε:



T α I op $\delta\alpha$ vei α pei θ p α de thy 01=2πη γη ην ε δε ε ε ξη α α α τους Α και ο πα ρα κλητος εν ει δει ει πε ε ρι ι ι στε ε ρα α α ας κα α τηρ χε ε το ο χλι ι νειει χο ο ρυ υ υ φη η ην ο χλι ι ε よっ ニーショニュニュニュールイン ε ε ι ε ε ε ο κλενααςου ρα α νου ουου ους ε κρα α α ζει εικαι αι βο ο ο α πη η ひっちゅういじょうしょ いっち λο ο ος τω ω ω πλαστουρ γω ω ω ω ω πε μοι ε The tattenta U med ε ε $\mu\varepsilon$ ε ε $\gamma\omega$ $\chi\rho\varepsilon\iota$ $\alpha\nu$ E Xm του αρη ου ου βx α πει ι αhon ου επο



ω α να μα α αρτη η τε εχρι ι στε ?? ο Θε ος η η μωων δο ο ο ξα α α α σοι ... ξ ω σαιβου λομε νος τον πλα νη θεν 01=2 τα α α αν θρω ω ω ω πον ε ουι απη ξι m cat gonyon trob du un oa cour m ε πρεεπεε για αρ σοι τω Δε σπο ο ο ο ο ω ω ω ε εθικής ητος πο εδ ω το ο ο ο ο ο ο ο ο ο ω ζα να δε ξα ασθει τα η μω ων υ πε ερ ν ν κω ωνε: συλαύ βα μει αθειζαχό κι γη τόω σ THE OF SEEWS N EL WW GO AS



η η μας ως δι ο βο ο ω ω ω με ε ε εν
σοι οι ζω εν τα Χρι στε ο Θε ος
η η μωων δο ο ο ξα α α α σοι

Δόξα. Ήχος 01=2



ει ει ει θριοις $\frac{\Delta}{2}$ ε ε φω τι ι ι σας τα συ υ υμ πα α α αν τι $\frac{\delta}{2}$ του δο ξα α α $\frac{\delta}{2}$ $\frac{\delta}{2}$ του δο ξα α $\frac{\delta}{2}$ $\frac{\delta}{2}$

Στάσις Α΄ Ήχος $\frac{\lambda}{\pi}\ddot{q}$ Κε. 01=2Ε πε φανης εν τω κο ο σμω $\frac{1}{2}$ ο τονκο ο σμο $\frac{1}{2}$ ο σης τους εν σκο τει κα θη με ε νους φι λα αν θρω πε δο $\frac{1}{2}$ δι $\frac{1}{2}$



Α μαρ τω λοις καιαιτε λωναις δι α πληθους ε λεους σου ε πε φα α α νης <math>Σω τηρ ημωνε", mondab er ει δε το δω αιαουγκή τιστ ει hu τοιε εν σκο τει κα θη με νοις δο ε ξα α σοι οι Είς τὸν στίχον Ἰδιόμελα.

"Hyos Δi , 01=2

Ε ν Ι ορ δα νη πο τα μω ε δων σε ο とうじっ こしっしっし ニーランフ Ι ω αννις προς αυ τον ερχημε νο ον ε λε εγεχρε στε ο Θε ε ος " τιπρος τον δου οι λο ον πε ρα γε ε ε γο ο ο ο να ας ρυ πον μη ε ε χωων Κυ ριι ε ε ε ει εις ο νο ο μα α



δε ε. τι ι νος σε ε βα α πτι ι ι σω ων ノート・ーのついっとっこう Πατρης αλ λα τουτον φε ε ε ρει εις εν ε ε α αυ τω ω ε" Γι ου αλ λαυ τος υ πα α αρ χει εις ο σαπριωιω θει εις το Πνευ μα α α το ο ος α γι ι ου ε και του το οι δαςδι δο ναιτοις πι eres es es es e e pa a a rose" e Til Got veil Ge of 8 he 8 n n co Δ 01=2 o ov nn n n hac E : 80 0 00 00 U Sua TX a a a 0 00 5 0 06 ει δοσαγ σε υ δα α τα α και αι αι αι αι φο 6η η



n on n n and webot and and have go a co سرسسال مصدد كوار سريم Eavart . post fin dat tx Xe pou be the OU DU VA AV TRI ALEM OU DE A A TE E At t a care as ta ze e ba a des entre ay ya do ७० ६० स्टब का विषय महरू भ्य व के उस ब κεν βια α στα ζουσυ σε ι τα α δε δο ο ξε COU OU OH & TH MY BU U VZ A PACE E EV aon of they an centilition a nat legyo a tren that WE WE E GIA GON YE E E AO O GO LA LECENZA € 771 φα νει εις Θε ος ε λε ε π π



so o ov nn n n uas π he boro on by ron xxiai λη η με μος μ η THE A THE PA YE VE THE CORP HE I E E EV Ι ι ιορ δα α νη η βεπτισμεαι των ο ο ο ο com (ころん) こって a va pa a ap thn n n tos es i va xa θα α ρη η ηςτον κο ο σμον ζα πο της πλα α $ν_{\rm N}$ πς του ε εχ θρου ου \sim χαι βα πτι ζε ε ταε υ υπο ο δου ου ου λου ... ο Δε σπο ο ---- Sec ---ο της τω ων α α πα α αντωνε και κα θα ρι ひっぴっとくしょうっとり³¹¹つっしっっ σμον δι υ δα τος τω γε νει των αν θρω πω ω ων δω ω



Δόξα και νόν. ήχος λ ... Πα. θ1=2

ον εχ Παρ θε ε νου ου Η η η

η λι ι ι ι ο ον ἢ βλεπων ο ο ε εχ στει

ρα ας λυχνος φα ει ει νος δ εν Ι ορ δα α α

νη η αι αι αι του ου με ε νον βα α πτι ε

σμα. δ εν δει λι ι α α και χα α ρα α α

α κ ε ε δο α α προ ος α α αυ τον



1-2-342200-226-2 00 70 0 00 TX C" TN N BEI EL EL M M 一会ができたがかからこう s mi i danie ei er a a a a con on on on on Μετὰ τὸν Ν'. Δοξα. ΤΗχος - Δι. 01=2 Τ α οι υ υμ πααν τα α ση με ε ρο ον α α α γα α αλλι α α α α α α α α α α σθω είτο Τρι στου φα νε ε εν το ος εν Ι ε 122- - 122 - 120 -9902 da aa a a vn Είς τὸν στίχον. « Έλέησον με ὁ Θεός». Eita to Idiomedov. Theor $\frac{\lambda}{2}$ In 01=2



(こつーに しつとっちー ニッシック E E TE E DA YN N E E EV GA 20 XI TO O YE νει τω ω ων α α αν θρω ω ω ω ω πων-ι στα π το ο βκ πτι σθη η η ναιαι ε ε ev I i i o op da a a vn s xai ai s دیسے سے درا دیسے دیں درسے در λε εγε ε ε επρο; α αυ το ον ο ο ο Προ ο Spo o o pos to the way of a street خرد چینے دے چینے میں ایسے مین ει ει ρχ 🛶 και αι α ψωωμαι αι αιαι κο ρυ υ φη η; κρα α α του ου ον ου ση η ης τα α συ υ υ υμ πα α a av ta es el xxiex Ma fi i a as



υυυ πα α αρχειεις βρε ε ε φος & α αλ λοι δα α σε Θ: ε ο ο ο ον προ ο ο ο π πι γη η ης βα α δι ι (c: ei ei ei ei ei ei ei o o o u proo me e νο ο ος υ υ πο τωων Σερα α φει ει ει ειμ --και αι δου ου ου ου λος Δε ε σπο ο ο している。こころういっている ο ο τηνε: βα α πτι ζει ει ει ει το ου με μα α α αθηηηη κα β α κα τα α α λη η مركيدا سيادون يوريون nymes Luu pi i soo o o kaa a a ooi



of of Dr or or or or or

Είς τούς Αϊνους. Ίδιόμελα.

"Hχος q Πx. 01=2

Φ ως εν φω το ος ε λαμψετω ω κο ο ο chr d Xbi i oloto o og s u u u u ξεων ^π ο ε πε φα νει εις Θε ε ος 27 του TOVÀZ OL TIP. CHU VI II II CO O O O O DELEV T ω, σε Χρι στε ε δου λοιτονΔε ε σπο 01=2 ο ο την η α α ξιωωιτιμη η η σω ω ω ω μεν ο τι εν τοις υ υ δεα αι ?? TEAV TO SE UN SEX SE NO SEXU PO SET VALTE



ξ υ. εν Ιορδα νη βι πτι οθει εις 01-2 Σωω τη τη τη τη η μων 9 τα φιθρα η γι ι α α σας τη πα λα μη του δου Xου χει ρο οθε του ου ου με ε ε ε νος \$ xαι τα πα θη η τουου κο ο ο ο σίλου ι ω m m hr s s no od V hr La tohn at w be s on d マーー・シューニー しょうご της οι κο νο μιας σου οι λαν θρω ω πε ε Κυ Το α λη θι νον φως επε φα α ανη και πα وه جوم في من ده دام من من أود ود ود ود ود



ται 9 βα πτίζε ται Χριστο ο οςμεθ η η μων ?? ο πα σης ε πε κει να κα αθα ρο ο ο τη η σμο ον τωω υ υ δαα α α τι η και ψυ χω ων του ου το κα α θαρ σι ι ον γι ι ι νε ε 8 ε ται 9 ε πι γειο ο οον το φαι νο ο ο με ε ς νο ον Δ χαι υ περτους ου ρχ νουςτο ο νο σωτη ριιι α δι υ δα τοςτο ο Πνς ε ευ μα 9 Si a na ta du os è us n mpas Di ov n



μων α α νο οδος γι ι ι νε ε ε ε ται 9 θευ μασι α τε ερ γεια σου ου Κυρι ι ε δο ο ο ξα α α α σοι $\frac{\pi}{9}$ 01=2 Ο πε ρι δε α αλ λωντον ου ρε νο ον ε 6 ε αλ λε τει ση με ε του τα Ι ορ δα α α VEL EL EL EL Β G ΧαΙ ΤΝΥ Ε μΝΥ Χα θΧΙ ΡΕ ΤΑΙ αΙ κα θα ρσιν ο του κοσμούαι αι αι αι ρω ων την α α μαρ τι ι ι αν 9 και υ πο του συγ LE. AON ONE OF OF AND MO DEA Hab in ber it ur Une



ε ευ μα α α α τος $\frac{\pi}{9}$ Υι ος μο νογε νης υπερχώντου υ υ ψι ι ι στουου Πα α τρος $\frac{\pi}{9}$ προς ον $\frac{\pi}{9}$ η $\frac{\pi}{9}$ αω ω με εν $\frac{\pi}{9}$ ο ε $\frac{\pi}{9}$ νεις και σω ω ωσας η η μας Χρι στε ο Θε ος η ημών

Δοξχ. Τηχο; $\frac{\lambda}{\pi}$ $\frac{\omega}{\sin x}$. 01=2

Νααααααμααταα αα Ι ο οο δι α α ανει Ι υρ δι α ιει ει ει α α πε ρι ε δια α α α αλλου ου διι τη ηη η η η η η η η ρ ο α να δι αλ



ニッションでとって一二つつっこりを λομέ ενο ος φωωω, ω ω ω ω ω ω ω ως د شاردشی دو سیاسیات ι ι μα α α α α α τιρως ω ως ι ι μα α عارد خوال زند می دو : χλι ι ι να α α α ας χο ο ο ο פט סא או או או או או או או או ש ש ש νο ο ο χο ο ο χο ο ο ον κ με ε τρη η η σα α ας σπι ι ι ι ι ι θα α α التسرون وسرسادس الدورود φιασχειίθα α μη η η η η η η η η η η η ε--



ε ε ψη ης " κο ο ο ο σμο ο ο ο κο
ο σμο ον ε εκπλαα α α α α η η η η η
η η ης β και αι σω ω ω ω ω ω ο ης τα ας
ψυ υ ια α α α α ας η η μω ω ω ω ν

Kα! νον. Τηχος ... Δι. 01=2

ο ος εν Ι ορ δα νη η ηλ θε ε ε βα α α

πτιι σθη η γαι ε ση η η με ε

ρο ον Ι ω αν νη η ης α πτε εταιχο ρυ ςη η



η ης του ου ου Δε σπο ο ο ο ο ο ο του εξ αι Δυ να α α μει εις τωων ου ρχ α νω ων ε ε ξ: ε ε ε ε GTN N N N N N N N N N OXY ... TO TA ρα δο ξο ον ο ο ο ρω ω ω σαι αιμι στη η η η ριιιιον δι η η θα α α α α λα α α α ασ σα α ει ει ει ει ει δε $xat \quad \epsilon \quad \epsilon \quad \epsilon \quad \varphi u \quad u \quad u \quad \gamma \epsilon v \quad \cdots \quad \delta \quad \frac{\Delta}{\Delta} \quad I$ op $\delta \alpha$ in $\pi \epsilon$ i i $\delta \omega$ $\omega \omega \nu$ α α $\nu \epsilon$ ϵ $\sigma \tau \rho \epsilon$ ϵ 8 8 8 6 PE 5 TO C. 7 MEI EL EL



Eίς τὸν άγιασμόν. Ἡχος $\frac{\lambda}{\pi}\ddot{\alpha}$ Νπ. 01=2

ω νη Κυυ ριιιου λ ε πι των υ δα τωωνβο α α λε ε ε ε γου ου ου ου σα δι δευ τε ε λα β ε τε ε πα α α α αν



on ontone wich are e en; to ot Xer i reton

of the e en ha on n are e e e e e e e

the y line e enhade o cr i rat d

Τά λοιπά ζήτει σελ. 92

Μετά τον άγιασμον. Τίχος λ ... llx. 01=2



το ο με ε ε ε ε γε θος ε εν γα α α α ρ τω η η μω ω ω ων πα α ρα α πτω ω ω ωμα παρα πτω ω μα α α τι δί γε ε νο ο ο με νο ος αν θρωω πος κ την η η μω ων κά عظر المسترد ال α α α θαα α καα α θααρ σε εν κα α α θαι αι ρε ε ται αιαι εν τω Ι ι ο ορ δα α α α α α α α νη η ο ο μο ο ο ο ο νο ος κα θα α ρο ο ο ος και α κη η η η η ραααααηααατος 9 <u>ーレジュのハデッシッグノグリウィ</u> γι α α α ζωνε ε με ε ε και τα



υυυυ δαα α α α α α α α α τας الانجسك ووتستساسية وحيس και τα α ας κε ε φα α λα α α ας τω ωνδραα وسي سي سي الحي خ δω ω ων επι ι ι ι του ου υ υ δα α α επι του ου υ υ υ υ ο δα τος αν τλη η η η η η η η η σω αν τλη η σω μεν ουν υ υ δω ω ω ω ω ω ω φρ κ μετ ευ φρο ο συυ υ υ υ υ υνη η η ης ーーデーニッシンシーデッシューショ και αιαι αι αιαιγα α α α α α α α eas q n yap xa a a a pis touou five & &



ε ε ε ε ευ μα α α α του Ενε ευ μα α πι ι στω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ω ωως α α αν τλου ου τοις πι ετω ω ως α αντλου ου ου ου ου σι ιν α α ο ο ρα α α τω ω ω ω νω ω ω ως ε ε πι ι διδο ο ταιαιπαα ρα Χρι στου ου ου ου してきんのころったったったい TOU 00 00 00 08 8 8 8 8 8 8 8 8 8 90 00 xas Sww th n nn n nnn n n po o



χω ω ων η των ψυ χω ω ων η η μω ω

ПАРАРТНМА.

Τῆ θ΄ μαρτίου. Μνήμη τῶν άγίων τεσσαράκοντα Μαρτύρων.

Είς του Έσπερινόν. Δόξα.

 $^{\prime}$ H χ 0; $\frac{\lambda}{\pi}$ $\stackrel{\smile}{\smile}$ $\stackrel{\frown}{\Pi}\alpha$. C1=2 Τετράη χ 0v.

ρου ους ή τε εσ σα α ρα α α ακοντα Μα α



λω δι ι κως δ εκ 60 η η η η εω ω ω ω με εν λε ε ε ε ε γο ον τε ε ες χαι αι αι αι αι ρε ε τε ε ε ε α θλο φο o por or ton Xbr r aton on on JJ H on Xr e Με λι ι ιτωων Η η η ρε α κλειει ε ε テングンローシーにんったい Σμαρα αγδε και αι Δο ο ο ο ο μνε Ε ευ NO L L XE OU OU A A A AN N XALAS yo i i xe Ou eu K Bi i bi i i a a ve e e e Khaa au di ニューシックニー とうでーと、一番 ϵ ϵ κ α ϵ ϵ ϵ ϵ ϵ κ α ϵ at at at at at be e e Kotat be



TE OS O SOU OU AS E E SU TU YE I E E και αι αι Ι ι ι ω α α α α α α α α ω ωωνλη γε ι α Α α ε τι ι ε ε και Φλα α α α δι ι ι ε ε ε Xue at at at at other e e e Xut at hi e te e E E A a xa xe i E E Ex de i e xe こ、こころうごにつしらって ε ἢ Λυυσ σιμααχε ε Α α λε ξα α αν δρε η Η λι α α καικαυ δι ι δε Θε ο δου ου



λε ε Δο ο με τι α νε ε ν χαι αι θει ει ε εΓα ι ε ε εχαιΓοορ γο ο ο ο νι ι ι ι ε ε ε χαι αι αι αι αι ρε ε ε ε τε η Ε, τυ χη η καιαι Α θα α να σι ι ε ε Κυ ρι ιλ λε και Σα κε ερ δων β Nι ι κο $\lambda \alpha \alpha \epsilon \epsilon \times \alpha i \alpha i O i \alpha \alpha \lambda i \epsilon \epsilon \epsilon \epsilon \epsilon$ ρι ι ι ε δ Φι λο κτη μων Σε ε δη ρι α α νε η Χου ου δι ι ων καιαι Α α γλα α α ιι ι ι ε η ω ως ε χο ομ TESS TO AP PN N OLL I I A AV TROS



Xpi ote o ov tov Os o o o ov n n n n μων ε Μαρτυρε ες πα α να α οι οι οι οι οι δι ι ι ι μοι ς π τον επ τε νως ποε E L MOL ST KE TOVER TE VOS TOE COS : E : EU CO O TE : E : E E E E E E TOU GO ON N N VOIL DE سي الدود هي سي من المنافعة TOUGUE EN THE B STELES BL B BX TB B AND OU OUV TRG & THY OR EC OF E 6x OCTOPHYN N 15 35 30 5 C 5 C C C C C אן עי ט און און א



ΥΜΝΟΣ ΕΠΙΛΥΧΝΙΟΣ

Φαλλόμενος εἰς τὰς εἰσόδους τῶν μεγάλων ἔσπερινῶνἐπεξεργασθεὶς παρὰ Γ. Ραιδεστηνοῦ, πρώην πρωτοψάλτου τῆς Μεγάλης Ἐχχλησίας.

 $^{5}H\chi^{05}$ $\stackrel{\longrightarrow}{\smile}$ $^{3}\Delta_{1}$. 01=2



TO OU OU OU OU XPI I I OTE E E E E ε ελ θο ο ο ον τε ε ες ε ε πι τη η η ην (-5-=5/-5-=5/-5-5) 80 00 0 0 1 1 1 1 1 1 1 0 0 0 0 0 0 75 E E ε ες φω ω ω ω ω ως ε ε σπε ε ε ρι ι νο ο ο ο ν υ υ μνουου ου με ε ε εν Πα α υ μνουου ου με ε ε εν Πα α α α α τε ε ε ε ε ρα α α α Υι υι υι υι υι ο ο ο ο ο ον χαι αι αι αι α α α γι ι ι ι ι ο ο ο ο ον live s



ε ε ευ μα α α Θε ε ο ο ο ον α α α عدد المارة المار ε ε ε ε ε ε εν πα α α α α or i i i xar ar ar ar ar por or or or οι οις υυυ υ μνει ει ει σθαιαι αι αι αι αω ω ω ω ω γαι αι αι αι αι αι αι αι σι ι ai aige Ti & E & E & OB & E & O OU OU OU OU OU CO W W W N N NV Δ ο ο δι ι ι δου ου ουου ου ους ...



ΥΜΝΟΣ εἰς τὴν Ύπεραγίαν ΘΕΟΤΟΚΟΝ

άρχαίας Βυζαντινής έποχής, άνακαλυφθείς έν τοῖς παρά Χουρμουζίου τοῦ Χαρτοφύλακος έξηγηθεῖσι χειρογράφοις, τοῖς σωζομένοις έν τη βιδλιοθήκη τοῦ Ἱεροσολυμιτικοῦ έν Φαναρίω Κωνσταντινουπόλεως μετοχίου.

 $^{\tau}_{H\chi^{0\varsigma}}$ $\overset{\bullet}{\smile}$ $\overset{\bullet}{\Delta_{i}}$ 01=2

Α ξιο ονε ε στι ι ιν ω ω ω ω ως α α α α α α λη η θω ω ω ω ω ως μα α α α α α κα ρι ι ι ι ζειειειν



GE E E ETN N N N N OE E E E E E την α ει μα α κα α α α α ρι την α ει μα α C 5 0 0 0 0 0 ν και αι πα α α α να α α α α μω ω ω ω ω μη η το ο ساء ساء جسارت تسوسة 6 0 0 ov xaiai ai ai ai un te s e ε ε ε ε ε ε ρα α α α α του ου ου Oε ε ε ε ε ου ου ου ου ου η η μω ω ω ω ω ων τη η η η ην τε με ε ε ε ω ωωτε ε ε ε ε ρα α αν τω ω ω



ω ων Xε ε ε ε ε ε ρου ου θι ι ι ι ιμ καιαι αι αι αι εν δο ο ο ο ξο ο ο ο ο τε ε ε ε ρα α αν α συγ κρε ι ι ι τω ως τω ω ω ω ων Σε ε ε E E E Pa a per er er er er erhan n η ην α διιιι α α α α α φθο ο ο ο ρω ω ωωςΘε ε ε ε ε ο ο ο ον Λογοον דב ב אסט סט סט סט סט סט סט סט סמ מע לאןע מער דאןע 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ε ε ε ε いらうだしっこった<u>まっ</u>いっこ 0 0 to 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 ke e s e



ε γα α α α α λυ υ υ με γα λυ υ νο ο με

Τὸ παρὸν, μετὰ τῶν περαιτέρω, ἐμελοποιήθησαν παρὰ Γ. Σαραντακκλησιώτου, δεξιοῦ ψάλτου τοῦ ἐν Πέρα ἱεροῦ ναοῦ τῆς ἀγίας Τριάδος.

τηχος λ η Πα. 01=2 τοῦ βήματος.



رسيت υ σα α α ε νε δυ υ σα α σθε ε ε w w a ay yu u you on on on α αλ λη λου ου ι ι ι α α α Από χοροῦ τοῦ αὐτοῦ. Ἡχος λὰ Πα.01=2 Ν ε ε ε δυ υ υυ να α α α μις 9 00 00 00 00 001 01 9 815 Xpt 570,0



ο ο ο ο ο ον ε ε ε βα απτι ι ι ι عرب المراج ا σθη η η τε ε ε ε ε χεε ε Xpi cto 0 0 0 0 ov E E E E E E E E E VE E E E E E E E NO E VE αα ε νε ε ε δυ υ υ υ υ σα σθε ε α α α α αλ λη η λου ου ου ου ου ου ー アンシー・ノーニーックンのい ου ου λεε α α ?? α αλ λη λου ου ου ι α αλ



Τοῦ αὐτοῦ. Ἡχος - Δι. 01=2 τοῦ Βήματος.



Δο ξα α α α ζο ο ο ο με ε ε εν

'Από χοροῦ "Ηχος ... Δι. 01=2 τοῦ αὐτοῦ.



Tou ou ου ουου ου ου ου ου με ε εν Δε ε ε ε - 11 (25 - 10 πο ο Δε ε ε ε ε σπο ο τα α Σ και τη ην α α γι XIII I I THE HOLD A YE I AAN ου ου ου ο α α α α α α α



Εἰς τὸν ἐν Χριστῷ ἀσπασμόν. Τοῦ αὐτοῦ. Τηχος $\overline{\Delta}$ Δ 1. 01=2



مر السائ سی وی می کرد سے کارو υυ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ μου 📆 Ku v v v v pi i i i i o os 0 τε ε ε λε ε οτε ρε οτε ρε ω μα α α α α α μου ου και κα τα φυ YN NN N N N N N N N N N N MOU XXE at by n n n calle thon on on on on on on on on on See Control on on sat on sat si eu ou ou ou ou xat gu



ath w we from on on on on on on on on

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ,

μελοποιηθέντα μέν παρά 'Ονουφρίου Βυζαντίου, ἐπεξεργασθέντα δὲ παρά Γ. Σαραντακκλησιώτου.

τηχος ... Βου. 01=2 'Ο Α΄ χορός.



Πνευ μα το • ος σου ς ε χομεν προς τον Kυ υ ρι ον π α α ξι ι ο ον καια ε Α γιος α γιος α γιος Κυρι ος Σαβ βα ωθ τη πλη η ρης ο ου ρα νο ος χαι n yn the do o o o kn ne gover wa oa va εν τοις υ ψι ι στος ς ευ λο γη he not oab to o o he a note, and o no how τι Κυ ρι ι ι ου ε ως σα να α α α



نر = ي د ο Β΄ χηρός. Α μη η η η η η η η η η νε. Ο Α΄χορός. μη η η η η η η η ην 6 O B' χορός. E s e n n haon on on hear of os s en yo γου ου ου μεν ζ σοι ευ χα ρι στου μεν Κυ υ υ υ ρι ι ε υ χαι δε α ο ο με δε ο μεθχασουού ο Θεε ο ος η η μω ω ω



ΤΡΙΣΑΓΙΟΝ τοῦ ΒΗΜΑΤΟΣ,

μελοποιηθέν παρά τοῦ ἐκδότου.

 $^{7}H\chi \circ \varsigma \stackrel{\sim}{\sim} \stackrel{\sim}{\Delta} \iota . 01=2$

ニューニューシックシュージー Θε ε ε ε ε ε ε ε ο ο Θε ε ο الم الم シーシャーシックシージージー



σχυυ ο υ υ υ ου υ υ ι ι σχυυ ρε γιι ι ο ος α α α α θε α α α α α α α α α α α α α α α α α λε α E LASER E N E DEN N'GO O G 22-3

*Από χοροῦ, μέλος ἀρχαῖον, ἐπεξεργασθὲν παρὰ τοῦ ἐκδότου.



٣Ηχος - Δι. 01=2

Ν ε ε Δυ υ υ να α α α μι ι ι ι αααα γιιιιααα γιιο 000000000 ke E E 3,75,55 6 · O Β΄ χορός.



α α α α α α α α γι ι ι ι α α α γι ι ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο 000 ks : 6 0 0 0 0 0 0 0 0 0 Α α α α α α α α α α α (Ο Α΄ χορος. ος αθα αα α α α α α α α α α κε α θα να το ο ο ο 4 2 4 2 Δ 'O B' χορός.



E E AS E E E E N N N E AS N 7 60 00 0 0 0 0 0 0 0 n n n

TEAOS. K v pr = E = = = E nr = = 36 ようによって so = ox こうこうなーボードーマ

· INS YVOU BOUTEIS ...

ΠΙΝΑΞ

ΤΩΝ ΕΜΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ.

	Σελ.
Ακολουθία τῶν ὡρῶν τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως	1
Ακολουθία του Έσπερινου της Χριστου Γεννήσεως	29
Τῆ κς' δεκεμβρίου ή σύναξις τῆς Θεοτόκου	56
Κυριακή μετά την Χριστοῦ Γέννησιν	64
Τῆ κζ΄ δεκεμβρίου μνήμη τοῦ άγίου Στεφάνου	70
Τῆ ἀ ἰανουαρίου ἡ περιτομὴ τοῦ Χριστοῦ, καὶ μνήμη	
τοῦ ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Βασιλείου τοῦ μεγάλου	80
*Ακολουθία τῶν ὡρῶν τῶν ἀγίων Θεοφανείων	9 2
*Ακολουθία τοῦ Εσπερινοῦ τῶν ἀγίων Θεοφανείων	120
Είς τὸν άγιασμὸν τῶν άγίων Θεοφανείων	143
Μετά τὸν άγιασμὸν « 'Ανυμνήσωμεν οί πιστ οί »	144
Δοξαστικόν του Έσπερινου τῶν ἀγ. 40 μαρτύρων	148
Φῶς ελαρὸν τὸ ἀρχατον	153
*Αξιον έστιν άρχατον Βυζαντινόν	156
"Όσοι εἰς Χριστόν, τοῦ βήματος	159
"Ετερον του χορού	160
Τὸν Σταυρόν σου προσκυνούμεν, τοῦ βήματος	162
Έτερον τοῦ χοροῦ	163
Είς τὸν ἐν Χριστῷ ἀσπασμόν	165
Αειτουργικά	167
Τρισάγιον τοῦ βήματος	170
• •	172
Έτερον τοῦ χοροῦ	



ΠΑΡΟΡΑΜΑΤΩΝ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ.

Σελ.	Στ.	ἀντὶ	γράφε
		75-4	7
Ą	3	çé e ·	ps & &
17	10	70000	TO 0000
		<u> </u>	سير حص
16	6	ο ο ρα α	ο ο ρα α
18	10	M n n n	T n n n
35	4	πολυθεία	πολυαρχία
50	9	Κυ ρι ε δο ξασοι	Κυ ρι ε δο ξασοί
52	8	# C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
. 63	1	31 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
70	8	ξα α α α σοι	ξα α α α σοι



Ze X.	Στ.	ἀντὶ	γράφε
73	8	π α α α α α α α α α α α α α α α α α α α	xa a a a a
84	4	φροο ο νή	ppso o vn
89	9	ofn At TEE	07h Ni TE E
110	ĭ	φυ υμε με ασρ	on the har go
110	2	η φω	n 900
110	7	α α αν	α α αν
124	6	ε πρε ε πε ε	ε πρ: ε πε ε
125	8	s è s dia a	ε ε θλα α
132	4	ε πι ι φανει	E TIL I PAVEL
134	7	Δε ε σπο ο	Δε ε οπο ο



134	10	η ηπτεε Κυ υ	η η πτε ε Κυ
135	1	الم الم	OI OI OF
146	7	0 0 0	0 0 0
146	8	ο ορο ο	EU PPO O
155	5	or ore n o	or ore n n
160	1	رسيت	المسترية الم



ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

ΤΩΝ

ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΩΝ.

7	Ο πανάγ. οίχουμενικός πατριάρχης		
•	κ. Ἰωακείμ ό Γ΄.	σωμ.	10
Ť	'Ο σεβ. ἄγ. 'Εφέσου κ. 'Αγαθάγγελος		2
	Ο σεβ. ἄγ. Ἡρακλείας κ. Γρηγόριος		5
4	Ο σεβ. άγ. Νιχομηδείας κ. Φιλόθεος		5
+	Ο σεβ. άγ. Νικαίας κ. Διονύσιος		3
†	Ο σεβ. αγ. Χαλκηδόνος κ. Καλλίνι κος		3
+	Ο σεβ. άγ. Θεσσαλονίκης κ. Καλλίνικος		2
	'Ο σεβ. ἄγ. Ίωαννίνων κ. Σωφρόνιος		1
Ť	Ο σεδ. άγ. Διδύμοτείχου κ. Μέθόδιος		jo '
7	'Ο σεβ. ἄγ. 'Αγκύρας κ. Γεράσιμος		Ì
Ť	Ο σεβ. ἄγ. Βιζύης κ. Κωνστάντιος		2
+	Ο σεβ. ἄγ. Γρεβενῶν κ. Κύριλλος		1
+	'Ο σεβ. ἄγ. Καρπάθου κ. Γεράσιμος		1
	OI EN ТҢ ПАТРІАРХІКН АҮЛН.		
°C)	ο άγ. μέγας πρωτοσύγκελλος κ. Ίωακεὶμ	Eů-	
Ī	θυδούλης		1



<u>'- 180 --</u>

ό ἀρχιγρ. της ίερας συνόδου ἀρχιμ. κ. Κωνστ.	
Δεληγιάννης	1
'Ο ἄγ. μέγας ἀρχιδιάκονος Ἰωάννης	X 5
'Ο ἄγ. μέγας ἀρχιμ κ. Λεόντιος 'Ελευθεριάδης	3 5
Ο άγ. δευτερεύων κ. Θεοδόσιος	76
'Ο Β΄ γραμματ. τῆς ἱερ. συνόδου κ. Κωνσταν-	
τίνος Χ. 'Αποστόλου	×
Ο άγ. τριτεύων κ. Γαβριήλ	χij
Ο γραμ ματ. της Α. Θ. Π. κ. Μάρκος Βασιλείου	**
Ο καθηγητής τής Μ. τοῦ Γ. σχολής κ. Κωνστ.	
Ζαχαριάδης	30
Ο τοῦ σεβ. Γ. άγ. Χαλκηδόνος ἀρχιδιάκονος κ.	
Κ. Εύμορφόπουλος	Þ
Ο τοῦ σεβ. Γ. άγ. Χαλκηδόνος ἐεροδιάκονος κ.	
Πορφύριος Σταυρίδης	, xb
Ο πατριαρ χικός έφημέριος κ. Βενέδικτος	20
οι εν το αγιοταφιτικό μετοχίο.	
Ο σεβ. άγ. Σχυθοπόλεως κ. Γεράσιμος	2
Ο ήγούμενος τοῦ άγιοταφιτικοῦ μετοχίου	
χ. Πολύχαρπος	1
Γερμανός ἐφημέριος τοῦ άγιοταφιτ. μετοχίου	18
Ίεροδιάκονος Βενέδικτος αὐτόθι	30
Σπυρίδων Α΄ ψάλτης αὐτόθι	>>
•	
Παναγιώτης Β΄ ψάλτης αὐτόθι	76



ΟΙ ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ.

*Ο ἄρχων πρωτοψάλτης τῆς τοῦ Χριστοῦ	
Μεγ. Έχκλησίας κ. Γ. Βιολάκης	2
Ο ἄρχων λαμπαδάριος κ. Νικόλαος	33
Εὐστράτιος Παπαδόπουλος, Α΄ ψάλτης τῆς Πα-	
ναγίας ἐν Πέρα	1
Γρηγόρίος 'Αλτηπαρμάχης, Β' ψάλτης αὐτόθι	>>
Γεώργιος Σαραντακλησιώτης, Α΄ ψάλτης άγ.	
Τριάδος ἐν Πέρα	5
*Ανδρέας Δ. Καμίλης, Β΄ ψάλτης αὐτόθι	1
Χα. Παναγιώτης Κιλτσανίδης	2
Κωνσταντίνος Φωκαεύς, μουσικοδ. τῆς ἐν Χάλ-	
κη θεολογικής σχολής	*
Ίερευς Θεόδωρος μουσικού, της ίερατικ. σχολης	M.
Ι. Μ. Καβάδης Χῖος, Α΄ ψάλτης τοῦ άγ. Ἰωάν-	
νου έν Γαλατᾶ	1
Γ. Πρωγάκης Χίος, Β΄ ψάλτης αὐτόθι	1
Αλέξανδρος Γεωργιάδης, Α΄ ψάλτης τοῦ άγ.	
Νιχολάου ἐν Γαλατᾶ	*
Χ. Κωστῆς Μισηρλῆς, Β΄ ψάλτης αὐτοθι	*
Χρῆστος Πασχάλης, Β΄ ψάλτης τοῦ Σωτῆρος	
Χριστοῦ ἐν Γαλατᾶ	*
Δημήτριος Κυφιώτης, Β΄ ψάλτης τῆς Πανα-	
γίας διμοίως	3
Νηλεύς Καμαράδος, Α΄ ψάλτης τῆς άγ. Κυριακῆς	>>
Περικλής Γεωργιάδης, Β΄ ψάλτης αὐτόθι	1
- 1995年 - 1996年 - 東京 - 1996年 - 1998年	



Κυριαχὸς Μαυρίδης, Α΄ ψάλτης τῆς άγ. Κυριαχῆς	2
Πέτρος Χανενδὲς Β΄ ψάλτης αὐτόθι	1
Ι. Π. Σιγάλας διευθ υντής τῶν ἐν Ελάγκα	
σχολείων	2
Δημήτριος Ταπάρος, Α΄ ψάλτης εἰς Σαρμασίχιον	XD ,
Ίωάννης Ν. λαμπαδαρίου Α΄ ψάλτης εἰς Φωτηρᾶν	W
Βασίλειος Παπαδόπουλος, Α΄ ψάλτης εἰς Μαχρο-	
χώριον	1
Κωνσταντίνος Δημητριάδης Β΄ ψάλτης αὐτόθι)
Παναγιωτάκης Καλφόπουλος	5.
Περικλής Μιχαηλίδης	2
'Αθανάσιος Κωνσταντινίδης Νιχομηδεύς καπνέμ-	
πορος	X)
Κωνσταντίνος Μπουραχάνης	1
Χρῆστος Ξεντὲς Α΄ ψάλτης Κουσγουντζουχίου	₩,
Χρῆστος Παπαδόπουλος, Β΄ ψάλτης αὐτόθι)) ,
Νικόλαος Μελαγχρινὸς ἱεροψάλτης	ж,
Κωνστ. Μαμαλήκ, Β΄ ψάλτης εν Θεραπείοις	2
'Αλέξανδρος Κωνσταντινίδης, Α΄ ψάλτης τῆς	
'Αναλήψεως	1
Χρύσανθος 'Αθανασιάδης Β΄ ψάλτης αὐτόθι	30 3
Βασίλειος Γ. Παπαδόπουλος ιεροψάλτης του άγ-	
Κωνσταντίνου έν Ύψωμαθείοις	X,
Δημήτριος Καποτίδης διδάσκαλ. εἰς Ἐδιρνέκαπι	*
Μηνᾶς Γ. Παπαδόπουλος Μ. έχ Συνασοῦ)) ₁
Βασίλειος Μ. Καρταλίδης διδάσκ. εἰς Βεβέκιον	39,
Γεώργιος Δ. Ταλαμπερίδης	*



Ίωάννης Λιπιτζόπουλος Μακεδών Μ.	1
Δημοσθένης Ίωαννίδης Προυσαεύς	*
Τιμόθεος Τρύφωνος Σίλλελης Μ.	*
'Αντώνιος Κεχαγιόγλους Μ.))
Ίωάννης Κωνσταντινίδης διδάσχ. ἐν Μπεσίχτασι	>>
'Ιάχωδος Μυρωνίδης Α΄ ψάλτης αὐτόθι))
Θεόδωρος Δημητριάδης Β΄ ψάλτης αὐτόθι))
Γρηγόριος ιεροδιάκονος είς 'Ορτάκιοι'	•
Φ. Φυδάνης Α΄ ψάλτης είς 'Ορτάκιοτ	>>
Π. Καραμάλλης ἱεροψάλτης εἰς Σουλινᾶν	*
Α. Γ. Παλαμάρης, Α΄ ψάλτης τοῦ άγ. Νικολάου	
είς Νεοχώριον	>
Τιμόθεος Βυζάντιος ίεροδ. είς Μπεσίκτασι	*
Α. Συμεωνίδης διδάσχαλος είς Κουρούτσεσμεν	»
Αὐξέντιος ἱεροδιάκονος Σάμιος αὐτόθι	
Δημήτριος Μπαλαμπάνης ἱεροψάλτης εἰς Ἐδιρ-	
νέχαπι	33
'Αθανάσιος Κοσμᾶ ἐκ Καστορίας Μ.	3),
'Οδυσσεὸς ἱεροψάλτης Βλαχερνῶν	»
Μ. Μαρχό πουλος βιβλιοπώλης είς Ζινδάν καπουσού	20
Μιχαὴλ Ψ. Τσινάρης έχ Νεοχωρίου)) .
Παναγιώτης Χαραλάμπου	1
Παπᾶ Ζήσης Καλδῆς))
Χαράλαμπος Γερμανός Ἱεροψάλτης Λιτρῶν	*
Πέτρος Θωμά, διευθυντής της έν Πριγκήπφ σχολής	A
Δι' έπιστατίας του μουσικολ κ Γ. Σαραντακλητιώτου.	ş-
Υερεύς Νικόλαος εν άγ. Τριάδι τοῦ Πέρα	2



Νικηφόρος ξεροδιάκονος	7
Ίωάννης Βασιλείου Α΄ κανονάρχης άγ. Τριάδος	78 1
Στέφανος Νικολάου Β΄ κανονάρχης αὐτόθι	39 .
Βασίλειος 'Αφεντούλης	30)
Κωνσταντίνος Σ. Σεργιάδης, Α΄ δομέστικος	
άγ. Τριάδος	X);
Σπυρίδων Γεωργόπουλος Κεφαλλήν Μ.	X A
Στέφανος Ι. Αναστασιάδης ἱεροψάλτης εἰς Νεο-	
χώριον	X 6
*Αρχιμανδρ. Νικόλαος προϊστάμενος είς Μπουγιούκ-	
δερεν	X 1.
Τριαντάφυλλος Γεροδιάκονος αὐτόθε	Xh
Δι' επιστασίας τοῦ μουσικολ. κ. 'Αλεξ. Γεωργίάδου.	
*Αρχιμανδρίτης Γεράσιμος προϊστάμενος τοῦ άχ.	
Νιχολάου Γαλατᾶ	2
Παπά Νικόλαος πνευματικός	4
Βενέδικτος ἱεροδιάκονος	.26
Παναγιώτης Παπαδόπουλος έξ Ύψωμαθείων	*
Σταῦρος Α. Μαλακασιώτης ἱεροψάλτης εἰς	
Σαλματομπροϋχι	×
Δι' έπιστασίας τοῦ μουσιχολ. χ. Δ. Κυφιώτου	
'Αρχιμανδρίτης Θεόκλητος, προϊστάμενος τῆς	2
Παναγίας Γαλατᾶ	2
Αβέρχιος ἱερομόναχος ἐφημέριος	1,
Καλλίνικος ἱεροδιάκονος	1



Γρηγόριος ιερομόναχος πνευματικός	1
Κλεάνθης Βασιλείου Α΄ δομέστικος	X
Σωτήριος Πενιός Β΄ δομέστικος	XX
Πέτρος Σωτηριάδης Α΄ κανονάρχης	"
Δημήτριος Πολυχρονιάδης Β΄ κανονάρχης	m ;
Δαμιανός Ζωσιμάς έχ Καστορίας	X
Χρῆστος παπά Κωνσταντίνου	33,
Κοσμάς Νικολαίδης	77
*Τωάννης Θ. Μυλωνᾶς Χῖος	*
Αριστείδης Παπαδόπουλος ἱεροψάλτης ἐν Πριγκήπω	3 0,
ΟΙ ΕΝ ΤΗ ΕΝΟΡΙΑ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ ΧΡΙΣΤΟΥ	
EN FAAATĄ.	
	2
Ίερεὺς Ἀθανάσιος προϊστάμενος	1
Παπᾶ Στυλιανὸς πνευματικός	,
Κωνστάντιος Ξυδάκης ιεροδιάκονος	X
ΟΙ ΕΝ ΤΑΤΑΟΥΛΟΙΣ.	
Χρύσανθος άρχιμανδρίτης προϊστάμενος	2
Σωτήριος πρωτοπρεσδύτερος	1
Μελέτιος ιερομόναχος πνευματικός	**
Ίωάννης ἱεροδιάκονος Χῖος ἐκ Βολισσοῦ	ņ
οι εν εγαγγελίστρια	
	2
Μεθόδιος εερομόναχος προϊστάμενος	1
'Ησαίας Ξυδόπουλος ίεροδιάκονος	
Θεόδωρος Γεωργιάδης ἱεροψάλτης	X



ΟΙ ΕΝ ΚΟΝΤΟΣΚΑΛΙΩ.

•	
Δι' έπιστασίας του μουσικολ. κ. Ν. Καμαράδου.	
Ίεροδιάκονος Κύριλλος Α. Μακρόπουλος εἰς	
Μέγα Ρεῦμα	1
Ίωάννης Σ. Φράγχου Μιτυληναΐος))
Βασίλειος Β΄ ψάλτης εἰς Μέγα Ρεῦμα	Ų
Χρήστος Α. Σισμάνογλους)
Πρόδρομος Μωϋσιάδης Μαλακοπίτης	X
ΟΙ ΕΝ ΤΙΙ ΕΝΟΡΙΑ ΕΛΠΙΔΟΣ,	
Δι' έπιστασίας του μουσικολ. κ. Κυριακού Μαυρίδου.	
Μακάριος Γερομόναχος προϊστάμενος	2
Κ. Κύριλλος	1
Σωτήριος 'Ορεστίδης))
Ίορδάνης Φ. Πακλατζιόγλους Νέβσεχερλης).))
Κυριακός Χ. Κετεντζόγλους 'Ορδουκλούς	23
Β. Α. Ταδτζέτογλους ἀπὸ Κέλβερι)) :
Σ. Α. Τεβρίσοβλους Φερτεχλής	»
'Αντώνιος Γ. Κασάπης Προυσαεύς	»,
Μανουήλ Καρακάσης Προυσαεύς)
OI EN ΒΛΑΓΚΑ·	
Δὶ ἐπιστασίας τοῦ ἐλλογίμου μ. Ι. Σιγάλα	
Συμεών ίερεὺς προϊστάμενος	2
Γερμανός ἱεροδιάχονος	1
Μ. Μαυρομμάτης Α΄ ψάλτης Βλάγκας	>>
'Ιωάννης Κυριακίδης Β΄ ψάλτης αὐτόθι	*
T T T	



OI EN SAPMASIKIQ.

Δί έπιστασίας τού μουσικολ, κ. Δ. Ταπάρου.

Μιλτιάδης Γ. Βαρείδης Μ.	1
Ίωάννης Κωνσταντινίδης	Di.
Γ. Α. Κυπριτόπουλος	33,
Δ. Γ. Κυπριτόπουλος	19 ,
οι εν φωτηρά	
Παπά Δημήτριος Κωνσταντινίδης εφημέριος	1
Νιχόλαος Φωτίου Β΄ ψάλτης	**
Δ. Δανασής δημοδιδάσκαλος	R
οι εν τη ναΣο πρωτή.	
'Ο οίκονόμος Πα. Ίωάννης Μανωλακάκης προξ-	
στάμενος	2
'Αναστάσιος 'Αλτιντζῆς μουσικός παλαιᾶς	
μεθόδου	1
Μάρχος Βιτάλης Μ.	»
Χ. Ν. Σαραφόπουλος	»
OI EN TH NIIZO ANTIFONH	
Ο άρχιμανδρίτης Γρηγόριος προϊστάμενος	2
Ίωάννης 'Αλεξανδρίδης διδάσκαλος	1
ΟΙ ΕΝ ΤΗ ΝΗΣΩ ΧΑΛΚΉ.	
Παΐσιος ἱερομόναχος	2
Ίακωδος Ίωαννίδης Α΄ ψάλτης του άγ. Νι-	2
κολάου	



ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΤΗΣ ΘΕΟΛΟΓΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ. 1 'Αναστάσιος Γεωργιάδης Μάγνης Πορφύριος μοναχός Θεσσαλός Προχόπιος ἱεροδιάχονος ΟΙ ΕΝ ΤΗ ΝΗΣΩ ΠΡΙΓΚΗΠΩ Ο άρχιμανδρίτης Ίερεμίας Πετρόπουλος προϊ-2 στάμενος 1 Παπά Κωνστάντιος έφημέριος Ίεροδιάκονος 'Ηλίας Π. Κερασοῦ 'Αμβρόσιος 'Εφημέριος Κωδωνᾶ Ἰωάννης Μ. Στόϊχος Α΄ ψάλτης τῆς Παναγίας Κίμων Φάκαρος Β΄ ψάλτης αὐτόθι Π. Λ. Νεστορίδης OI EN XAAKHAONI. Δί ἐπιστασίας τοῦ μουσικολ. κ. Ν. Χρηστίδου. Οἰχονόμος παπά Κωνστάντιος πρόϊστάμενος άγ. 2 Τριάδος 1 Βησσαρίων ίερομ. έφημέριος άγ. Εύφημίας 'Ιωάννης Βαρλᾶς Χτος ίεροδ. άγ. Εύφημίας Ίερόθεος ίεροδιάκονος άγ Τριάδος Νιχόλαος Χρηστίδης Β΄ ψάλτης της άγ. Ευφημίας 'Αχιλλεύς Π. Α΄ ψάλτης τῆς άγ. Τριάδος Γ. Γερασιμίδης Β΄ ψάλτης αὐτόθι Παντολέων Καλόγνωμος Μ.

Κλεάνθης 'Αθανασιάδης κανονάρχης



n

Μ. Παναγιωτίδης	†	,
Θεόδωρος Π. Ζαχαριάδης	>>	
Σταῦρος Γεωργιάδης Συγηνός	**	
ΟΙ ΕΝ ΓΕΝΙ ΜΑΧΑΛΕ ΔΕΡΚΩΝ.		
Δὶ ἐπιστασίας τοῦ μουσικολ. κ. Ξ. Μεγακλέους		
Σάββας Α΄ ψάλτης της μητροπόλεως Δέρχων	1	
Ξενοφῶν Μεγακλῆς Α΄ ψάλτης εἰς Γενὶ μαχαλέν	39	
'Ιωάννης Ν. 'Αναγνωστόπουλος Β' ψάλτης αὐτόθι	>	
Δημήτριος Νικολαΐδης	Þ	
Δημήτριος Τζέμπερλης	D	
οι εν μουχλία.		
Δι' έπιστασίας τοῦ μουσικολ. κ. Δ. Κουκουζέλη.		
Δημήτριος Κουχουζέλης Β΄ ψάλτης αὐτόθι	1	
Βασίλειος Γεωργιάδης Α΄ κανονάρχης του άγ.		
Νιχολάου Γαλατά	>>	
Νικόλαος Φιλορρήμων	, »	
Δημήτριος Λεοντίου	»	
Ζαφείρης Παντελή.	×	
οι εν νικομησεία.		
Δι' έπιστασίας τοῦ μουσικολ. κ. Β. Βελλιάδου.	,	
Β. Βελλιάδης πρωτοψάλτης της μητροπόλεως	1	
Σταῦρος 'Ανθόπουλος λαμπαδάριος	79	
Α. Βαφειάδης	*	
Δ. παπ. Σπυρίδωνος	1	



ΟΙ ΕΝ ΝΕΟΧΩΡΙΩ ΝΙΚΟΜΠΔΕΙΑΣ.

Ίερεθίς Συμεών	1
Θεμιστοχλής 'Αντωνιάδης	3 3
Σεραφείμ Ευστρατίου	**
Μενέλαος Μ. Νικολαίδης	'n
οι εν προυσή.	
Δὶ ἐπιστασίας τοῦ μουσικολ. κ. Δ. Ἰωαννίδου.	
Ο σεδασμώτατος άγ. Προύσης κ. Νικόδημος	3
Ο τῆς αὐτοῦ σεβασμ. πρωτοσύγκελλος Νεόφυτος	1
» εεροδιάκονος Παίσιος	»
Ο πρωτοψάλτης της μητροπόλεως Ζαφείριος	»
Παρθένιος ἱερομόναχος άγιοταφίτης	×
Ίερεὺς Γεώργιος έχ Ρυσίου	»
Γ. Στεφανίδης	Ď
Μιλτιάδης Γ. Λυχιαρδόπουλος	Þ
Δημήτριος Ίωαννίδης Νικομηδεύς.	»
Ἰωάννης Χαραλαμπίδης Α΄ ψάλτης εἰς Καγχάπασι	*
Χρήστος Παπαδόπουλος Β΄ ψάλτης αὐτόθ:	ø
Δημήτριος Παπαδόπουλος	*
Χρήστος Κωνσταντινίδης	X)
Γ. Παρασκευαίδης	×
Κασὰπ Γεώργης	»
Βασίλειος Σαββόπουλος Α΄ ψάλτης είς Δεμίρ Καπου	ÿ
Νικόλαος Γεωργόπουλος	*
Περιχλής χαὶ Γαβριὴλ Θεοφίλου δίδυμοι	D
Σωχράτης Ι. Χαραλαμπίδης	1



οι εν σάιμ προυσής.

Δὶ ἐπιστασίας τοῦ μουσικολ, κ. Γρ. Ξανθοπούλου.	
Γεώργιος ίερεὺς ἐκ Τρικέρων	1
Χαράλαμπος Τρύφωνος Α΄ ψάλτης τῆς ί. ἐκκλη-	
σίας τῶν Ταξιαρχῶν	¥
Γρηγόριος Ξανθόπουλος Β΄ ψάλτης αὐτόθι	×
Σταῦρος Γ. Ζεμπουλούδης παιδαγ. εἰς Καδίχιοϊ	»
Κωνσταντῖνος Χρυσοῦ Κουτουχᾶς))
οι εν πυργά.	"
Δί έπιστσίας του μουσικολ. κ. Π. Παχείδου.	
Ο αίδεσιμ. Πα. Κοσμᾶς	1
Δημήτριος Χαραλάμπους)
Γεώργιος Δ. Τσαμούρης	*
Σωτήριος Κωνσταντίνου	»
Παναγιώτης Μιχαηλίδης	×
Στέφανος Ψαριανός	*
Παναγιώτης Παπαζαχαρίας	*
OI EN BIZTH.	
Ο οίκονόμος Πα. Δήμος	1
Ο σακελλάριος Πα. Κωνσταντῆς	*
Ο πρωτόπαπας Θωμᾶς	>>
'Ο ἱεροδιάχονος τοῦ άγ. Βιζύης 'Αγαθάγγελος	×
Ο λαμπαδάριος καὶ δημοτικός	*
'Αριστοτέλης Οἰκονομίδης διδάσκαλος	*
Περιχλής Παπαδόπουλος	*



*Ιωάννης Γ. Πέτρογλους	1
'Ιορδάνης 'Αθανασιάδης ἐκ Σοφιδῶν	Š
οι εν μησεία βίζιης.	
Παπά Γαβρίηλ Οικονόμος	Þ
Παπᾶ Ἰωάννης Ζουμπουλίδης	×
Ο έν Μηδεία πρωτοψάλτης Νικόλαος	Ď
Ο πρωτόπαπας Μανώλης	ίί
Παπᾶ Ἰωάννης Σοργασιανός	»
Χριστόδουλος Θ. Κορωνιός	æ
ΟΙ ΕΝ ΣΑΜΑΚΟΒΙΩ ΒΙΖΥΗΣ	
Παπᾶ Κωνσταντῆς Οἰκονόμος	1
Παπᾶ Δημήτριος Σακελλάριος	×
Παπά Κωνσταντής Σακελλάριος Τρουλιανός	X)
Νιχόλαος Κύρχου πρωτοψάλτης	Ŋ
Παπά Χαράλαμπος Τρουλιανός	*
Θεόφιλος Κωνσταντή Τρουλιανός	*
OI EN KABAAĄ.	
Δὶ ἐπιστασίας τοῦ μουσικολ. κ. Χ. παπά Νικολάου.	
τω άννης Κουσσυνάδης	1
Χριστόδουλος Π. Νιχολάου, Α' ψαλτης του άγ.	
Ίωάννου	×
Χαραλάμπης Π. Νικολάου, Β' ψάλτης αὐτόθι	»
Δημήτριος Ίωάννου Μ.	***
Βασίλειος Νικολαίδης	Þ
Α παπά Λαζάρου Μαδυτινός	×



Αϊμίλιος Δημητριάδης Βυζάντιος	1
Χριστόδουλος Β. ώρολογοποιός	'n
Γ. Κυριακου Ροδολειτινός ἱεροψάλτης Πραβίου	*
'Αθανάσιος Δ. ἱεροψάλτης τῆς Κοιμήσεως	»
''Αμβρόσιος 'Ηλία Βερροιαΐος	»
Κωνσταντίνος Θεμελης Ήπειρώτης	»
Δημήτριος Σεργίου Ήπειρώτης	»
οι εν αμμνώ.	
Δὶ ἐπιστασίας τοῦ μουσικολ. κ. Ζ. 'Αριστόφρονος.	
Ο πανιερ. μητροπολίτης Λήμνου κ. Ίωακείμ	2
Χρ. Δ. Χαμουδόπουλος, πρόεδρος πλημμελειοδικείου	1
'Αντώνιος Καβάφης, διερμηνεύς τῆς μουτεσαρι-	
αίας Λήμνου	»
Ζαχαρίας 'Αριστόφρων, Α' ψάλτης της ἐπαρχίας	
Λήμνου	»
Κωστάχης Καταχουζηνός, Β΄ ψάλτης	»
Σταῦρος Μηνᾶ, διδ. τῆς δημοτ. σχολῆς Βαρουσίου	»
Ανδρέας παπα Οἰκονόμου Θάσιος	"
'Αλέξανδρος Α. Καμιλτέρης	»
οι εν χίω.	
'Ο πανιερώτ. μητροπολίτης Χίου κ. 'Αμβρόσιος	3
σ πανιερώτ. μητροπολέτης πίσο πι της	i
Ο σακελλάριος παπά Παναγιώτης	.))
Ο ιεροδιάκονος Γεώργιος Π. Ν. Βουκουνάς	»
Ι. Λιβανός Κωνσταντίνος Ἰωάννου Τζαμπᾶς	»
Δημήτριος 'Αντωνιάδης	×
Δημητρίος Αντωνίωσης	

Δημήτριος παπά Μακρῆς	1
Εύστράτιος 'Αληθινός	>0.
Γιάγχος Λατουσάκης	3 ;
ΟΙ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ.	
Δι' έπιστασίας τοῦ ἱεροδιακόνου κ. Καλλινίκου.	
Ο πρωτόπαπας Γεώργιος ἐφημέρ. τοῦ άγ. Μηνᾶ	>>
Μελέτιος Μιχαηλίδης ἱεροδιάκονος	×
'Αθανάσιος Δημητρίου, Α΄ ψάλτης τοῦ άγ. Μηνᾶ	>>
'Αρχιμα νδρίτης "Ανθιμος	39
Παντελής πα πᾶ Ἰωάννου, ἱεροψ. τοῦ άγ. Νικολάου	» ;
OI EN ΣΜΥΡΝΗ.	
Δὶ ἐπιστασίας τοῦ μουσικολ. κ. Μ. Μισαηλίδου.	
Μ. Μισαηλίδης	х.
Νικόλαος Χουρμουζίου Κούρτογλου	X
Μισαήλ Χ. Διακάκης	>>
'Αναστάσιος Βασιλείου) 3.
Δημήτριος 'Αναστασάκης)
οι εν τριπολεί της πελοποννήσου.	
Δὶ ἐπιστασίας τοῦ μουσικολ, κ. Β. Χριστοπούλου.	
Θεόκλητος Χ. Μηνόπουλος άρχιμανδρίτης, διευ-	
θυντής τῆς ἐν Τριπόλει ἱερατικῆς σχολῆς	1
Κωνσταντίνος Β. Χριστόπουλος, μουσικοδιδάσκ.	
έν τῆ αὐτῆ σχολῆ	70
Ήλίας Γ. Λαμπρόπουλος, Α΄ ψάλτης Μετα-	
μορφώσεως	>
,	QUA
PATE TO THE PARTY OF THE PARTY	3)0

Ίωάννης Β. Βουγιουκλόπουλος Γεροδιάκονος	1
Μιχαήλ Γ. Μιχαλόπουλος ἱεροσπουδαστής	»
'Αθανάσιος Α. Σιάγαρης ἱεροσπουδαστής)
Δημήτριος Β. Κουρόπουλος ἱεροσπουδαστής	»
'Αθανάσιος Βερροιόπουλος ἱεροσπουδαστής	>>
Ίωσηρ Κολιόπουλος, ηγούμενος της μονης Βαροῶν	»
Κύριλλος Άντωνόπουλος, ήγούμενος Γοργοεπηκόου	»
ΟΙ ΕΝ 40 ΕΚΚΛΗΣΙΑΙΣ.	
'Ο πανιερ. ἄγ. 'Αδύδου κ. Χρύσανθος	2
Παπά Χρηστάκης Μητρόπουλος))
Παπᾶ Σταυριανὸς πα. Δημητρίου	»
Παπαϊωάννης 'Αθ. Σταματιάδης	»
Παπᾶ Κωνσταντῆς Σακελλάριος	>>
Στυλιανός Μαυρίδης πρωτοψάλτης	×
Αλέξιος Στογιάννου	

